

# Pioneer

## AVH-200EX

## AVH-201EX

RADIO AV RDS CON DVD

Español

### DINEX

 **Bluetooth**<sup>®</sup>

Made for



iPod



iPhone

## Manual de operación

### **Importante (Número de serie)**

El número de serie está ubicado en la parte inferior de esta unidad. Para su seguridad y comodidad, asegúrese de registrar este número en la tarjeta de garantía incluida.

# Índice

Gracias por comprar este producto Pioneer.

Lea detenidamente estas instrucciones para saber cómo utilizar adecuadamente este modelo. Después de leer las instrucciones, guarde este documento en un lugar seguro para consultarlo en el futuro.

## **Importante**

Es posible que las pantallas mostradas en los ejemplos sean distintas a las pantallas reales, ya que podrían modificarse sin previo aviso para mejorar el desempeño y las funciones.

■ <b>Precauciones</b> .....	3
■ <b>Piezas y controles</b> .....	8
■ <b>Funcionamiento básico</b> ...	10
■ <b>Bluetooth</b> .....	14
■ <b>Origen AV</b> .....	21
■ <b>Conexión para smartphone para fuente AV</b> .....	22
■ <b>Radio</b> .....	23
■ <b>Disco</b> .....	25
■ <b>Archivos comprimidos</b> ....	28
■ <b>iPod</b> .....	32
■ <b>AUX</b> .....	34
■ <b>Ajustes</b> .....	35
Visualización de la pantalla de ajustes .....	35
Ajustes del sistema .....	35
Ajustes del tema .....	40
Ajustes de audio .....	41

Ajustes de video .....	44
■ <b>Menú Favorito</b> .....	46
■ <b>Otras funciones</b> .....	47
■ <b>Apéndice</b> .....	48

# Precauciones

## Información al usuario

### PRECAUCIÓN

Este es un producto láser clase 1 clasificado en la directiva IEC 60825-1:2007 relativa a la seguridad de productos láser y contiene un módulo de láser clase 1M. Para garantizar una seguridad continua, no extraiga ninguna tapa ni intente acceder a la parte interna del producto. Solicite al personal capacitado que realice todos los trabajos de mantenimiento.

**PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1**

**PRECAUCIÓN—LOS PRODUCTOS LÁSER DE CLASE 1M  
EMITEN RADIACIÓN VISIBLE E INVISIBLE UNA VEZ ABIERTOS.  
NO LOS MIRE DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS.**

### CAN ICES-3 B/NMB-3 B

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Se proporcionan ranuras y aperturas de ventilación en el gabinete para garantizar un funcionamiento confiable del producto y para protegerlo del sobrecalentamiento. Para evitar riesgos de incendio, nunca se deben bloquear o cubrir las aperturas con elementos (como papeles, alfombras y trapos).

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

Este producto es evaluado en condiciones de clima moderado y tropical en aparatos electrónicos de audio, video y similares. Requisitos de seguridad, IEC 60065.

## Información importante sobre seguridad

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- No trate de instalar o reparar este producto usted mismo. La instalación o la reparación de este producto por parte de personas sin cualificación ni experiencia en equipos electrónicos y accesorios para automóviles puede ser peligrosa y puede exponerle al riesgo de sufrir una descarga eléctrica u otros peligros.
- Evite que este producto entre en contacto con líquidos. Podrían producirse descargas eléctricas. Además, el contacto con líquidos puede provocar daños al producto, humo y sobrecalentamiento.
- En caso de que ingresen al producto líquidos u objetos extraños, estacione su vehículo en un lugar seguro, apáguelo (ACC OFF) de inmediato y comuníquese con su distribuidor o el centro de servicio de Pioneer autorizado más cercano. No utilice este producto en dicha condición; de lo contrario, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otra falla.

- En caso de detectar humo, un ruido extraño o un olor que salga de este producto, o cualquier otra señal anormal en la pantalla LCD, apague el producto de inmediato y comuníquese con su distribuidor o el centro de servicio de Pioneer autorizado más cercano. Si utiliza este producto en esta condición, podrían producirse daños permanentes en el sistema.
- No desarme ni modifique este producto, ya que los componentes de alta tensión en el interior podrían provocar una descarga eléctrica. Asegúrese de comunicarse con su distribuidor o el centro de servicio de Pioneer autorizado más cercano para solicitar inspecciones internas, ajustes o reparaciones.

Antes de utilizar este producto, asegúrese de leer y comprender completamente la siguiente información de seguridad:

- No utilice este producto, ninguna aplicación, ni la opción de la cámara de visión trasera (en caso de haberla adquirido) si al hacerlo se distraerá de alguna forma y no podrá manejar su vehículo con seguridad. Siempre respete las reglas para conducir con seguridad y el reglamento de tráfico vigente. Si enfrenta dificultades al usar este producto, deténgase, estacione su vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano antes de realizar los ajustes necesarios.
- Nunca suba el volumen de este producto a un nivel tan alto que le impida escuchar el tráfico exterior y los vehículos de los servicios de emergencia.
- En aras de fomentar la seguridad, algunas funciones están desactivadas hasta que el vehículo se haya detenido y se haya accionado el freno de mano.
- Conserve este manual en un lugar de fácil acceso para consultar los procedimientos de funcionamiento y la información de seguridad.
- No instale este producto donde quizá (i) obstruya la visión del conductor, (ii) afecte el funcionamiento de cualquiera de los sistemas de operación del vehículo relacionados con la seguridad, como las bolsas de aire, los botones de luces de advertencia (intermitentes), o (iii) afecte la capacidad del conductor de manejar el vehículo de forma segura.
- No olvide usar el cinturón de seguridad en todo momento mientras conduce su vehículo. En caso de un accidente, sus lesiones pueden ser mucho más graves si no tiene el cinturón de seguridad bien puesto.
- Nunca utilice audífonos mientras conduce.
- Se necesitan sistemas de visión trasera (cámaras de retroceso) en determinados vehículos nuevos que se venden en Estados Unidos y Canadá. En Estados Unidos, el 1º de mayo de 2016 se implementó un programa de dos años mediante el cual se debían instalar sistemas de visión trasera en todos los vehículos fabricados después del 1º de mayo de 2018 en Estados Unidos y Canadá. **Los propietarios de los vehículos equipados con sistemas de visibilidad trasera conforme a la legislación no deben instalar ni utilizar este producto si ello alterará o deshabilitará el cumplimiento del sistema con las disposiciones aplicables.** Si no está seguro acerca de si su vehículo tiene un sistema de visibilidad trasera conforme a la normativa de Estados Unidos o Canadá, póngase en contacto con el fabricante o distribuidor. Si su vehículo tiene una cámara de retroceso que permite ver hacia atrás mediante el receptor de fábrica, no utilice el receptor de Pioneer a menos que esté conectado a dicho receptor y muestre la misma vista que la cámara de retroceso instalada de fábrica. Para conectar la cámara de retroceso de fábrica, deberá usar un adaptador, que se vende por separado. Es posible que no se puedan conectar todos los vehículos. Consulte a un

instalador profesional calificado para conocer las opciones de instalación específicas de su vehículo.

## Bloqueo del freno de mano

Ciertas funciones (como ver una imagen de video y ciertas operaciones con las teclas del panel táctil) que permite este producto podrían ser peligrosas (posiblemente provoquen lesiones graves o la muerte) o ilegales si las usa mientras conduce. Para evitar que use dichas funciones mientras el vehículo está en movimiento, existe un sistema de bloqueo que detecta cuándo está activado el freno de mano y cuándo el vehículo está en movimiento. Si intenta usar estas funciones descritas anteriormente mientras conduce, se deshabilitarán hasta que detenga el vehículo en un lugar seguro y (1) accione el freno de mano, (2) libere el freno de mano y (3) vuelva a accionar el freno de mano. Pise el pedal del freno sin soltarlo antes de quitar el freno de mano.

### Para garantizar una conducción segura

#### ADVERTENCIA

- EL CABLE VERDE CLARO DEL CONECTOR DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DISEÑADO PARA DETECTAR EL ESTADO ESTACIONADO DEL VEHÍCULO Y DEBE CONECTARSE EN EL LADO DE LA FUENTE DE ENERGÍA DEL INTERRUPTOR DEL FRENO DE MANO. LA CONEXIÓN O EL USO INCORRECTOS DE ESTE CABLE PODRÍAN INFRINGIR LA LEY APLICABLE Y PRODUCIR LESIONES O DAÑOS GRAVES.
- No intente alterar ni desactivar el sistema de bloqueo mediante el freno de mano, provisto para su propia protección. La alteración o la desactivación del sistema de bloqueo del freno de mano podrían producir lesiones graves o la muerte.
- Para evitar el riesgo de daños y lesiones y la posible infracción de las leyes aplicables, este producto no debe utilizarse con una imagen de video que sea visible para el conductor.
- En algunos países, la visualización de imágenes de video en una pantalla dentro de un vehículo incluso por personas distintas al conductor podría estar prohibida por la ley. Deben obedecerse estas disposiciones en los lugares donde estén vigentes.

Si intenta ver una imagen de video mientras conduce, aparecerá en la pantalla la siguiente advertencia: **“Está terminantemente prohibido visualizar una fuente de video en el asiento delantero durante la conducción.”** Para ver una imagen de video en esta pantalla, detenga el vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano. Pise el pedal del freno sin soltarlo antes de quitar el freno de mano.

## Cuando utilice una pantalla conectada a V OUT

El terminal de salida de video (**V OUT**) sirve para conectar una pantalla y permitir a los pasajeros de los asientos traseros la visualización de imágenes de video.

#### ADVERTENCIA

NUNCA instale la pantalla trasera en un lugar que le permita al conductor ver imágenes de video mientras conduce.

## Para evitar la descarga de la batería

Asegúrese de encender el motor del vehículo mientras utiliza este producto. La batería podría descargarse si este producto se utiliza sin el motor encendido.

### ADVERTENCIA

No instale este producto en un vehículo que no disponga de cables o circuitos ACC.

## Cámara de visión trasera

Si dispone de una cámara opcional de visión trasera, puede utilizar este producto como apoyo para observar vehículos de gran volumen o para dar marcha atrás y estacionarse en un lugar estrecho.

### ADVERTENCIA

- LA IMAGEN DE LA PANTALLA PUEDE VERSE AL REVÉS.
- USE ESTA FUNCIÓN SOLO PARA DAR MARCHA ATRÁS O VER UN REFLEJO DE LA CÁMARA DE VISIÓN TRASERA. CUALQUIER OTRO USO PODRÍA PRODUCIR LESIONES O DAÑOS.

### PRECAUCIÓN

El modo de visión trasera sirve para utilizar este producto como apoyo para observar vehículos de gran volumen o para dar marcha atrás. No utilice esta función con fines de entretenimiento.

## Uso del conector USB

### PRECAUCIÓN

- Para evitar la pérdida de datos y daños al dispositivo de almacenamiento, nunca lo extraiga de este producto durante la transferencia de datos.
- Pioneer no puede garantizar la compatibilidad con todos los dispositivos de almacenamiento masivo USB y no asume ninguna responsabilidad por ningún tipo de pérdida de datos en reproductores multimedia, iPhone, teléfono inteligente u otros dispositivos mientras se utiliza este producto.

## Fallas de funcionamiento

Servicio posventa para productos Pioneer

Comuníquese con el distribuidor que le vendió el producto para recibir servicio posventa (incluidas las condiciones de garantía) o cualquier otra información. En caso de que la información necesaria no esté disponible, comuníquese con las empresas nombradas a continuación. No envíe su producto a las empresas cuya dirección se señala en seguida con fines de reparación sin antes comunicarse.

–EE. UU. Y CANADÁ

Pioneer Electronics (USA) Inc.

CUSTOMER SUPPORT DIVISION

P.O. Box 1760 Long Beach, CA 90801-1760

800-421-1404

Consulte información sobre la garantía en la hoja de garantía restringida incluida en su producto.

## Visite nuestro sitio web

Visite nuestro siguiente sitio:

<http://www.pioneerelectronics.com>

<http://www.pioneerelectronics.ca>

- 1** Registre el producto.
- 2** Reciba actualizaciones sobre los productos y las tecnologías más recientes.
- 3** Descargue manuales del usuario, pida catálogos de productos, conozca nuevos productos y mucho más.
- 4** Reciba noticias sobre actualizaciones y mejoras del software.

## Protección del panel y la pantalla LCD

- No exponga la pantalla LCD a la luz solar directa cuando no se utilice este producto. Lo anterior puede provocar una avería en la pantalla LCD debido a las altas temperaturas.
- Al utilizar un teléfono celular, mantenga la antena del teléfono celular alejada de la pantalla LCD para evitar interrupciones en el video, por ejemplo: manchas, líneas de color, etc.
- Para proteger la pantalla LCD contra daños, asegúrese de tocar las teclas del panel táctil suavemente y solo con los dedos.

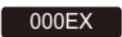
## Notas sobre la memoria interna

- La información se eliminará si se desconecta el cable amarillo de la batería (o si se extrae la batería).
- Algunos ajustes y contenido grabado no se restablecerán.

## Acerca de este manual

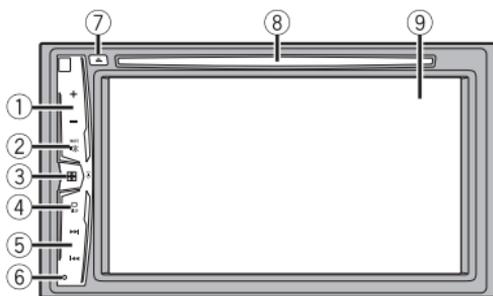
Este manual utiliza diagramas de pantallas reales para describir las operaciones. No obstante, las pantallas de algunas unidades quizá no coincidan con las mostradas en este manual según el modelo utilizado.

### Significado de los símbolos utilizados en este manual

	Esto indica los nombres de los modelos compatibles con las operaciones descritas.
	Esto indica que debe tocarse la tecla digital adecuada en la pantalla táctil.
	Esto indica que debe mantener presionada la tecla digital adecuada en la pantalla táctil.

## Piezas y controles

### Unidad principal

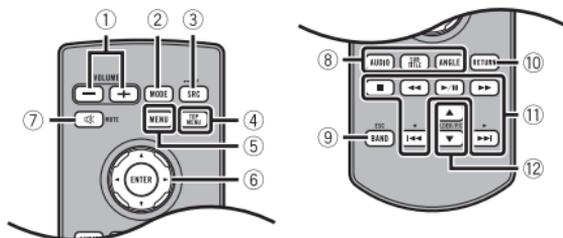


①	VOL (+/-)	
②	MUTE	
③		Pulsar para mostrar la pantalla del menú superior. Mantener pulsado para apagar. Para volver a encender, pulse cualquier botón. <b>NOTA</b> El icono  aparece cuando el aparato está encendido.
④	DISP	Pulse el botón para apagar o encender la visualización.

⑤	◀◀ ◻ ▶▶	Realice la sintonización de búsqueda manual, adelantar, retroceder y los controles de búsqueda de pistas. Pulse el botón para contestar o terminar una llamada.
⑥	RESET	Pulse para restablecer el microprocesador (página 10).
⑦	▲	Consulte Inserción y expulsión de un disco (página 25).
⑧	Ranura de carga de discos	
⑨	Pantalla LCD	

## Control remoto

201EX



①	Volumen (+/-)	
②	MODE	Pulse el botón para encender o apagar la visualización.
③	SRC	Pulse para recorrer todos los orígenes disponibles. Mantenga pulsado para desactivar el origen.
④	TOP MENU	Pulse para volver al menú superior durante la reproducción de DVD.
⑤	MENU	Muestra el menú DVD durante la reproducción de DVD.
⑥	Almohadilla del pulgar	Utilice la almohadilla para seleccionar un menú en el menú DVD.
⑦	MUTE	
⑧	AUDIO SUBTITLE ANGLE	Pulse para cambiar el idioma del audio, el idioma del subtítulo o el ángulo de visualización durante la reproducción de DVD.
⑨	BAND/ESC	Pulse para seleccionar la banda del sintonizador cuando este se selecciona como origen. Pulse para alternar entre tipos de archivos multimedia cuando se reproducen los tipos de datos siguientes: Disco, USB
⑩	RETURN	Pulse para volver al punto especificado y comenzar la reproducción a partir de allí.

⑪	▶/	Pulse para pausar o reanudar la reproducción.
	◀◀ o ▶▶	En el caso del audio: Mantenga presionado el botón para adelantar o retrasar rápidamente. En el caso del video: Pulse el botón para adelantar o retrasar rápidamente.
	◀◀ o ▶▶	Pulse para volver a la pista anterior (capítulo) o ir a la pista siguiente (capítulo). Pulse el botón para contestar o terminar una llamada.
	■	Pulse para detener la reproducción. Si reanuda la reproducción, esta comenzará a partir del punto donde usted la detuvo. Vuelva a pulsar el botón para detener la reproducción por completo.
⑫	FOLDER/P.CH	Pulse para seleccionar el título o la carpeta siguiente o anterior. Pulse para recuperar las frecuencias de emisoras de radio asignadas a teclas de canales preestablecidos. Pulse el botón para contestar o terminar una llamada.

## Funcionamiento básico

### Restablecimiento del microprocesador

#### ⚠ PRECAUCIÓN

- Si pulsa el botón RESET, los ajustes y el contenido grabado se restablecen a los ajustes de fábrica.
  - No realice esta operación cuando un dispositivo esté conectado a este producto.
  - Algunos ajustes y contenido grabado no se restablecerán.
- El microprocesador debe restablecerse en las siguientes condiciones:
  - Antes de utilizar este producto por primera vez después de la instalación.
  - Si este producto no funciona correctamente.
  - Si el funcionamiento del sistema parece tener problemas.

- 1** Gire la llave de encendido del vehículo a la posición de apagado (OFF).
- 2** Pulse RESET con la punta de un bolígrafo u otra herramienta puntiaguda.  
Los ajustes y el contenido grabado se reinician a los ajustes de fábrica.

### Preparación del control remoto

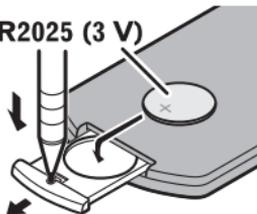
201EX

Quite la lámina de aislamiento antes de usarlo.



## Cómo sustituir la batería

CR2025 (3 V)



Inserte la batería CR2025 (3 V) con los polos de más (+) y menos (-) en la orientación correcta.

## ⚠ ADVERTENCIA

- No ingiera la batería; hay peligro de una quemadura química. (El control remoto proporcionado) Este producto contiene una pila de botón. Si la pila de botón es tragada, puede causar severas quemaduras internas en solo dos horas y puede llevar a la muerte. Mantenga las baterías nuevas y usadas lejos del alcance de los niños. Si el compartimento de la batería no se cierra con seguridad, deje de utilizar el producto y manténgalo alejado de los niños. Si cree que la batería fue tragada o colocada dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediatamente.
- Las baterías (el paquete de baterías o las baterías instaladas) no deben exponerse al calor excesivo como los rayos solares, incendios o fuentes de calor semejantes.

## ⚠ PRECAUCIÓN

- Extraiga la batería si el control remoto no se utiliza durante un mes o un periodo más prolongado.
- Si la batería se sustituye de forma incorrecta, existe el riesgo de una explosión. Sustituya las baterías solo con el mismo tipo de batería o uno equivalente.
- No manipule la batería con herramientas metálicas.
- No guarde la batería con objetos metálicos.
- En caso de filtración de líquido de la batería, limpie el control remoto completamente e instale una batería nueva.
- Al desechar las baterías usadas, atienda las disposiciones gubernamentales o los reglamentos de las instituciones públicas medioambientales vigentes en su país/área.
- "Material de perclorato, es posible que se apliquen procedimientos especiales de manipulación. Consulte [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate). (Vigentes en California, EE. UU.)"

## Uso del control remoto

Dirija el control remoto en la dirección del panel frontal para que funcione.

### NOTA

Es posible que el control remoto no funcione correctamente en la luz solar directa.

## Importante

- No conserve el control remoto en altas temperaturas o la luz solar directa.
- No permita que el control remoto caiga al piso, donde podría quedar atrapado debajo del freno o el acelerador.

## Encendido de la unidad

- 1 Encienda el motor para iniciar el sistema.**  
Aparece la pantalla [Selecc. idioma programa].

### NOTA

A partir de la segunda vez, la pantalla mostrada será distinta en función de las condiciones anteriores.

- 2 Toque el idioma.**
- 3 Toque .**  
Aparece la pantalla del menú superior.

## Uso del panel táctil

Puede controlar este producto tocando las teclas de la pantalla directamente con los dedos.

### NOTA

Para proteger la pantalla LCD contra daños, asegúrese de tocar la pantalla suavemente solo con los dedos.

### Teclas del panel táctil comunes

	<b>Alternar entre reproducción y pausa.</b>
	
	 <b>Adelanta o atrasa archivos (o pistas).</b>
	<b>Adelanta o retrasa rápidamente.</b> Vuelve a tocar para cambiar la velocidad de reproducción.
	<b>Detiene la reproducción.</b>

<b>Información de texto</b>	<p>Quando no se muestran todos los caracteres, el resto se desplazan automáticamente en la pantalla. Los caracteres se muestran al tocar la información de texto.</p> <p><b>NOTA</b> Esta función está disponible solo cuando detiene el vehículo en un lugar seguro y acciona el freno de mano.</p>
	<p><b>Vuelve a la pantalla anterior.</b></p>
	<p><b>Cierre la pantalla.</b></p>

## Uso de las pantallas con listas

	<p><b>Al tocar un elemento de la lista, puede reducir las opciones y pasar a la siguiente operación.</b></p>
	<p><b>Aparece cuando no se muestran todos los caracteres en el área de visualización.</b> Al tocar la tecla, el resto se desplaza para su visualización.</p> <p><b>NOTA</b> Esta función está disponible solo cuando detiene el vehículo en un lugar seguro y acciona el freno de mano.</p>
	<p><b>Aparece cuando los elementos no se pueden mostrar en una sola página.</b> Toque  o  para visualizar los elementos ocultos.</p>

## Uso de la barra del tiempo

	<p><b>Puede modificar el punto de reproducción arrastrando la tecla.</b></p> <p><b>NOTA</b> La función de la barra de tiempo puede variar según la fuente que la active.</p>
--	--

## Pantalla del menú superior



①	<b>Iconos fuente</b>
🕒 21:48	<b>Ajuste de la hora y la fecha (página 47)</b>
⚙️	<b>Menú Ajustes (página 35) y Favorito (página 46)</b>
☎️	<b>Telefonía manos libres (página 17)</b>
🎧	<b>Fuente AV apagada</b>
🔌	<p><b>Al seleccionar  puede desactivar casi todas las funciones.</b></p> <p>La unidad se enciende mediante las siguientes funciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se recibe una llamada (únicamente para telefonía manos libres mediante Bluetooth).</li> <li>• Se recibe una imagen de la cámara de visión trasera cuando el vehículo da marcha atrás.</li> <li>• Se presiona un botón en esta unidad.</li> <li>• Se apaga la llave de encendido (ACC OFF) y luego se enciende (ACC ON).</li> </ul>

## Bluetooth

### Conexión Bluetooth

- 1 Active la función Bluetooth en el dispositivo.

**2** Pulse .

**3** Toque  y luego .

Aparece la pantalla del menú Bluetooth.

**4** Toque [Conexión].

**5** Toque .

La unidad comienza a buscar los dispositivos disponibles y los muestra en la lista de dispositivos.

**6** Toque el nombre del dispositivo Bluetooth.

Después de que el dispositivo se haya registrado correctamente, el sistema establece una conexión Bluetooth. Una vez establecida la conexión, el nombre del dispositivo se muestra en la lista.

#### NOTAS

- Si ya hay emparejados tres dispositivos, se muestra [Memoria llena]. Antes elimine un dispositivo emparejado (página 16).
- En caso de que su dispositivo sea compatible con el Emparejamiento Simple Seguro (SSP), aparece un número de seis dígitos en la visualización de este producto. Toque [Sí] para emparejar el dispositivo.
-  no es válido cuando el dispositivo ya está conectado, durante la conexión o desconectado.

#### SUGERENCIA

Para establecer la conexión Bluetooth, también puede detectar este producto desde el dispositivo Bluetooth. Antes del registro, asegúrese de que [Visibilidad] en el menú [Bluetooth] esté en [Act.] (página 16). Para obtener información sobre las operaciones de un dispositivo Bluetooth, consulte las instrucciones de funcionamiento que se entregan con el dispositivo Bluetooth.

## Ajustes de Bluetooth

**1** Pulse .

**2** Toque  y luego .

#### PRECAUCIÓN

Nunca apague este producto ni desconecte el dispositivo mientras se está procesando la configuración de Bluetooth.

Elemento del menú	Descripción
<b>[Conexión]</b>	<p>Conecte, desconecte o elimine el dispositivo Bluetooth registrado de forma manual.            Toque  para eliminar el dispositivo registrado.            Para conectar manualmente un dispositivo Bluetooth registrado, toque el nombre del dispositivo.            Para desconectar el dispositivo, toque el nombre del dispositivo conectado que aparece en la lista.</p> <p><b>NOTA</b></p> <p>Conecte el dispositivo Bluetooth manualmente en los siguientes casos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hay registrados dos dispositivos Bluetooth o más y quiere seleccionar manualmente el dispositivo que desea usar.</li> <li>• Quiere volver a conectar un dispositivo Bluetooth desconectado.</li> <li>• La conexión no se establece automáticamente por algún motivo.</li> </ul>
<b>[Conexión autom.]</b> [Act.] [Des.]	<p>Seleccione [Act.] para conectar automáticamente el último dispositivo Bluetooth conectado.</p> <p><b>NOTA</b></p> <p>Si la última vez se conectaron dos dispositivos Bluetooth, ambos se conectarán automáticamente en este producto en el orden en el que se registraron en la lista de dispositivos.</p>
<b>[Visibilidad]</b> [Act.] [Des.]	<p>Seleccione [Act.] para permitir que este producto esté visible por el otro dispositivo.</p>
<b>[Entrada de código PIN]</b>	<p>Cambie el código PIN para una conexión Bluetooth. El código PIN predeterminado es "0000".</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1 Toque de [0] a [9] para ingresar el código PIN (hasta 8 dígitos).</b></li> <li><b>2 Toque .</b></li> </ol>
<b>[Inform. dispositivo]</b>	<p>Se muestran el nombre del dispositivo y la dirección del producto.</p>
<b>[Borr. memo. Bluetooth]</b>	<p>Toque [Claro] y luego [OK] para borrar la memoria Bluetooth.</p>
<b>[Actualiz. software BT]</b>	<p>Actualiza la versión del software Bluetooth al conectar la memoria externa.</p> <p><b>SUGERENCIA</b></p> <p>Esta función está disponible cuando se desactiva el origen.</p>
<b>[Inform. versión Bluetooth]</b>	<p>Visualización de la versión del Bluetooth.</p>

## Cambio del dispositivo Bluetooth conectado

Puede cambiar entre los dispositivos Bluetooth conectados usando la clave de los dispositivos de cambio en el menú Bluetooth.

- Puede registrar hasta tres dispositivos Bluetooth en este producto (página 14).
- El reproductor de audio Bluetooth se puede conectar a otros dispositivos Bluetooth en la pantalla de reproducción de audio Bluetooth.
- Solamente un dispositivo puede conectarse como un teléfono de manos libres.

## Telefonía manos libres

Para utilizar esta función, debe conectar en primer lugar su teléfono celular a este producto mediante Bluetooth (página 14).

### PRECAUCIÓN

Por su seguridad, evite hablar por teléfono mientras conduce.

### Hacer una llamada telefónica

- 1 Pulse  y luego toque .

Aparece la pantalla del menú del teléfono.

- 2 Toque uno de los iconos de llamada en la pantalla del menú del teléfono.

	<p><b>Se muestran los siguientes elementos.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre del teléfono celular actual</li> <li>• Número de lista del teléfono celular actual</li> <li>• Estado de recepción del teléfono celular actual</li> <li>• Estado de la batería del teléfono celular actual</li> </ul>
	<p><b>Búsqueda inicial en el directorio telefónico.</b></p> <p>Cada vez que pulse el botón Inglés, el idioma del sistema pueden cambiar dependiendo de la configuración del idioma del sistema. Toque el área de listados para detener la búsqueda inicial.</p>
	<p><b>Uso de la lista de marcado preestablecido (página 18)</b></p>
	<p><b>Uso de la libreta telefónica</b></p> <p>Seleccione un contacto de la libreta telefónica. Toque el nombre deseado en la lista y luego seleccione el número telefónico.</p> <p><b>SUGERENCIAS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los contactos del teléfono se transferirán automáticamente a este producto.</li> <li>• Actualizar manualmente el directorio.</li> </ul> <p><b>NOTA</b></p> <p>[Visibilidad] del menú [Bluetooth] debe estar en (página 16).</p>

	<b>Uso del historial de llamada</b> Haga una llamada telefónica desde la llamada recibida  , la llamada marcada  o la llamada perdida  .
	<b>Entrada directa del número telefónico</b> Pulse las teclas numéricas para escribir el número telefónico y luego toque  para llamar.

### ► Para concluir una llamada

- 1 Toque .

## Uso de las listas de marcado preestablecido

### ► Registro de un número telefónico

Puede almacenar con facilidad hasta seis números telefónicos por dispositivo como opciones preestablecidas.

- 1 Pulse y luego toque .

- 2 Toque o .

En la pantalla [Directorio de teléfonos], toque el nombre deseado para que se muestre el número telefónico del contacto.

- 3 Toque .

### ► Marcación desde la lista de marcado preestablecido

- 1 Toque .

- 2 Toque la entrada deseada del registro para hacer una llamada.

Aparece la pantalla de marcación y el dispositivo comienza a marcar.

### ► Eliminación de un número telefónico

- 1 Pulse y luego toque .

- 2 Toque y luego .

- 3 Toque [Sí].

## Recepción de una llamada telefónica

- 1 Toque para contestar una llamada.

Toque para concluir una llamada.

### SUGERENCIAS

- Toque mientras recibe una llamada en espera para cambiar de interlocutor.
- Toque mientras recibe una llamada en espera para rechazar la llamada.

## Ajustes del teléfono

1 Pulse , luego toque  y luego .

Elemento del menú	Descripción
[Respuesta automática] [Act.] [Des.]	Seleccione [Act.] para responder una llamada entrante automáticamente.
[Timbre] [Act.] [Des.]	Seleccione [Act.] si los altavoces del automóvil no emiten el tono de llamada.
[Invertir nombre]	Seleccione [Sí] para cambiar el orden de los nombres y los apellidos que aparecen en la agenda telefónica.

## Ajuste del modo privado

Durante una conversación, puede cambiar al modo privado (hablar directamente en su teléfono celular).

1 Toque  o  para activar o desactivar el modo privado.

## Ajuste del volumen de audio de la otra persona

Este producto se puede ajustar al volumen de audio de la otra persona.

1 Toque  para alternar entre los tres niveles de volumen.

## Notas sobre la telefonía manos libres

### ► Notas generales

- No se garantiza la conexión a todos los teléfonos celulares con tecnología inalámbrica Bluetooth.
- La distancia de línea visual entre este producto y su teléfono celular no debe ser mayor a 10 metros al enviar y recibir voz y datos mediante la tecnología Bluetooth.
- Con algunos teléfonos celulares, es posible que el sonido del tono de llamada no se emita desde las bocinas.
- Si se selecciona el modo privado en el teléfono celular, es posible que se desactive la telefonía manos libres.

### ► Registro y conexión

- Las operaciones de telefonía celular varían en función del tipo de teléfono celular. Consulte instrucciones detalladas en el manual de instrucciones provisto con su teléfono celular.
- Cuando una transferencia de agenda telefónica no funcione, desconecte su teléfono y realice un emparejamiento nuevamente desde su teléfono a este producto.

## ► Cómo hacer y recibir llamadas

- Es posible que escuche un ruido en las siguientes situaciones:
  - Al contestar el teléfono mediante el botón del teléfono.
  - Cuando el interlocutor cuelgue el teléfono.
- Si el interlocutor no puede escuchar la conversación debido a un eco, disminuya el nivel de volumen de la telefonía manos libres.
- Con algunos teléfonos celulares, incluso después de pulsar el botón del teléfono celular para aceptar una llamada entrante, es posible que no se lleve a cabo la telefonía manos libres.
- El nombre registrado aparecerá si el número telefónico ya está registrado en la agenda telefónica. Cuando un mismo número telefónico esté registrado con distintos nombres, solo se mostrará el número telefónico.

## ► Los historiales de llamadas recibidas y números marcados

- No puede realizar una llamada en la entrada de un usuario desconocido (sin número telefónico) que aparezca en el historial de llamadas recibidas.
- Si se realizan llamadas mediante el uso de su teléfono celular, no se guardará en este producto ningún dato del historial.

## ► Transferencias de la agenda telefónica

- Si aparecen más de 1 000 entradas del agenda telefónica en su teléfono celular, es posible que no se descarguen por completo todas las entradas.
- Según el teléfono, este producto quizá no muestre la agenda telefónica correctamente.
- Si la agenda telefónica del teléfono contiene datos de imágenes, quizá no se transfiera correctamente la agenda telefónica.
- La disponibilidad de la función de transferencia de la agenda telefónica depende del teléfono celular.

## Audio Bluetooth

Antes de utilizar el reproductor de audio Bluetooth, registre y conecte el dispositivo a este producto (página 14).

### NOTAS

- Según el reproductor de audio Bluetooth conectado a este producto, las funciones disponibles con este producto quizá estén limitadas a los siguientes dos niveles:
  - A2DP (Perfil de distribución de audio avanzada): Solo es posible reproducir canciones en su reproductor de audio.
  - A2DP y AVRCP (perfil de control remoto de audio/video): Es posible reproducir, pausar, seleccionar canciones y realizar otras funciones.
- Según el dispositivo Bluetooth conectado a este producto, las funciones disponibles con este producto quizá estén limitadas o difieran de las que se describen en este manual.
- Al escuchar canciones en su dispositivo Bluetooth, evite utilizar la función telefónica en la medida de lo posible. Si intenta utilizarla, la señal podría provocar ruido en la reproducción de canciones.

- Al hablar con el dispositivo Bluetooth conectado a este producto mediante Bluetooth, es posible que la reproducción entre en pausa.

- 1 Pulse .
- 2 Toque  y luego .  
Aparece la pantalla de ajustes del sistema.
- 3 Toque [Config. fuentes AV].
- 4 Confirme que [Bluetooth Audio] esté activado.
- 5 Pulse .
- 6 Toque [Bluetooth Audio].  
Aparece la pantalla de reproducción de audio Bluetooth.

## Funcionamiento básico

### Descripción de la pantalla de reproducción de audio Bluetooth

	Indicador de número de pista
	Ajusta un rango de repetición de reproducción.
	Reproduce en orden aleatorio.
	Selecciona un archivo o carpeta de la lista para su reproducción. <b>NOTA</b> Esta función está disponible solo cuando la versión de AVRCP del dispositivo Bluetooth es 1.4 o superior.
	Cambia entre los dispositivos Bluetooth cuando los dispositivos están conectados a este producto a través de Bluetooth (página 17).

## Origen AV

### Orígenes AV compatibles

Puede reproducir o utilizar las siguientes fuentes con este producto.

- Radio
- CD

- ROM (archivos de audio o video comprimido en discos)
- DVD-Video
- USB

Las siguientes fuentes pueden reproducirse o utilizarse mediante la conexión de un dispositivo auxiliar.

- iPod
- Audio Bluetooth®
- AUX

## Selección de una fuente

### Fuente en la pantalla de selección de orígenes AV

- 1 Pulse .
- 2 Toque el icono de la fuente.  
Cuando se selecciona , se apaga la fuente AV.

### Fuente en la lista de fuentes

- 1 Toque  en la pantalla Fuente AV.
- 2 Toque la tecla de la fuente.  
Al seleccionar [Source OFF], se desactiva el origen AV.

## Conexión para smartphone para fuente AV

Al usar un smartphone con este producto, los ajustes se configuran automáticamente según el dispositivo que desea conectar.

### NOTAS

- Los métodos de operación pueden variar dependiendo del smartphone y su versión de software.
- Según la versión del sistema operativo de smartphone, puede no ser compatible con esta unidad.

## Teléfono inteligente (dispositivo Android™)

Estos son los métodos para conectar un teléfono inteligente a este producto. Los orígenes disponibles varían en función del método de conexión.

- Conexión mediante Bluetooth (página 23)

### Teléfono inteligentes compatibles

No se garantiza la compatibilidad con todos teléfono inteligentes. Para obtener información detallada acerca de la compatibilidad de este producto con teléfono inteligentes, consulte la información que aparece en nuestro sitio web.

### Conexión mediante Bluetooth

Los orígenes siguientes están disponibles cuando se conecta un teléfono inteligente a la unidad mediante Bluetooth.

- Audio Bluetooth

- 1 Conecte un teléfono inteligente a este producto mediante Bluetooth (página 14).
- 2 Pulse .
- 3 Toque el origen compatible deseado.

## Radio

### Procedimiento de inicio

- 1 Pulse .
- 2 Toque [Radio].  
Aparece la pantalla Radio.

### Funcionamiento básico

#### Descripción de la pantalla de la Radio



Recupera la memoria el canal preestablecido almacenado en una tecla.



Almacena en una tecla la frecuencia de transmisión actual.

	<b>Muestra la lista de canales preestablecidos.</b> Seleccione un elemento de la lista ([1] a [6]) para cambiar al canal preestablecido.
	<b>Selecciona la banda FM1, FM2, FM3 o AM.</b>
	<b>Realiza la función BSM (mejores estaciones en memoria) (página 24).</b>
 	 <b>Sintonización manual</b>
	 <b>Sintonización de búsqueda o sintonización de búsqueda ininterrumpida</b> Soltar la tecla tras unos segundos salta a la siguiente estación más cercana desde la frecuencia actual. Mantenga pulsada la tecla durante más segundos para una sintonización de búsqueda ininterrumpida.

## Almacenamiento de las frecuencias de transmisión más potentes (BSM)

La función BSM (memoria de mejores emisoras) almacena automáticamente las seis frecuencias de transmisión más potentes en las teclas de canales preestablecidos [1] a [6].

### NOTAS

- Es posible que el almacenamiento de frecuencias de transmisión con BSM sustituya a las que ya tenga guardadas.
- Es posible que las frecuencias de transmisión previamente almacenadas se mantengan así si el número de frecuencias almacenadas no ha llegado al límite.

### 1 Toque para comenzar la búsqueda.

Durante la búsqueda, las seis frecuencias de emisoras mejor sintonizadas se almacenarán en las teclas de canales por defecto, según la fortaleza de la señal.

### Para cancelar el proceso de almacenamiento

### 1 Toque [Cancelar].

## Ajustes de la radio

### 1 Pulse .

### 2 Toque y luego .

Aparece la pantalla de ajustes del sistema.

- 3 Toque [Config. fuentes AV].
- 4 Toque [Configuración de la radio].

Los elementos del menú varían según el origen.

Elemento del menú	Descripción
<b>[Local]</b> [Des.] <b>FM:</b> [Nivel1] [Nivel2] [Nivel3] [Nivel4] <b>AM:</b> [Nivel1] [Nivel2]	La sintonización de búsqueda local le permite sintonizar solo las emisoras de radio con señales suficientemente potentes.  <b>NOTA</b> El ajuste de FM [Nivel4] (AM [Nivel2]) permite la recepción de las emisoras con las señales más potentes únicamente.

## Disco

### Inserción y expulsión de un disco

Puede reproducir un CD musical normal, un Video-CD o DVD-Video mediante el lector integrado de este producto.

#### PRECAUCIÓN

En la ranura de carga de discos, solo se pueden insertar discos.

#### Inserción del disco

- 1 **Inserte un disco en la ranura de carga de discos.**  
La fuente cambia y la reproducción comenzará en seguida.

#### **NOTA**

Si el disco ya está puesto, seleccione [Disc] como la fuente de reproducción.

#### Expulsión de un disco

- 1 Pulse .

# Funcionamiento básico

## SUGERENCIAS

- Si un Video-CD se está reproduciendo con el PBC (control de reproducción) ENCENDIDO, aparecerá .
- Puede ajustar el tamaño de la pantalla para la imagen de video (página 47).

## Origen de audio

### Descripción de la pantalla de fuente de Audio

	<b>Indicador de número de pista</b>
	<b>Ajusta la repetición de reproducción para el disco o la pista actual.</b>
	<b>Reproduce o no reproduce las pistas en orden aleatorio.</b>
	<b>Selecciona una pista de la lista.</b> Toque una pista de la lista para reproducirla.

## Origen de video

### PRECAUCIÓN

Por razones de seguridad, no pueden verse las imágenes de video mientras el vehículo esté en movimiento. Para ver imágenes de video, deténgase en un lugar seguro y accione el freno de mano.

### Descripción de la pantalla de la fuente de Video

#### SUGERENCIA

Al tocar en cualquier lugar en la pantalla, aparecerán las teclas del panel táctil.

	 <b>Reproduce fotograma por fotograma.</b>
	 <b>Reproduce a cámara lenta.</b> Cada vez que toque  , la velocidad cambiará según cuatro valores en el orden siguiente: 1/16 -> 1/8 -> 1/4 -> 1/2
	<b>SUGERENCIA</b> La reproducción lenta inversa es sólo para Video CD.

		<p><b>Muestra el menú del DVD.</b></p> <p><b>NOTA</b> Es posible que esta función no se lleve a cabo correctamente con algunos contenidos de discos DVD. En ese caso, utilizar las teclas del panel táctil para utilizar el DVD.</p>
 		<p><b>Ajusta la repetición de reproducción para todos los archivos, el capítulo actual o el título actual.</b></p>
		<p><b>Cambia el idioma del audio o de los subtítulos.</b></p>
		<p><b>Muestra la barra de función oculta.</b></p>
		<p><b>Busca la parte que usted desea reproducir.</b> Toque [Title], [Chapter], [10Key] o [Track] y luego indique el número deseado de [0] a [9]. Para comenzar la reproducción a partir del número que registró, toque .</p> <p><b>SUGERENCIAS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para cancelar un número de entrada, toque [C].</li> <li>• Para DVD-Video, puede seleccionar [Title], [Chapter] o [10Key].</li> <li>• Para Video-CD, puede seleccionar [Track] o [10Key].*</li> </ul>
		<p><b>Selecciona el origen de audio de [L+R], [Left], [Right], [Mix].</b> Esta función está disponible para Video-CD y DVD grabados con audio LPCM.</p>
		<p><b>Cambia el ángulo de visualización (multiángulo).</b> Esta función está disponible para DVD con grabaciones multiángulo.</p>
		<p><b>Reanuda la reproducción (Favorito).</b> Esta función está disponible para DVD-Video. Puede memorizar un punto como Favorito para un disco (hasta cinco discos). Para borrar el Favorito del disco, mantenga presionada esta tecla.</p>
		<p><b>Vuelve y comienza la reproducción a partir del punto especificado.</b> Esta función está disponible para DVD-Video y Video-CD con PBC (control de reproducción).</p>

\* Solo PBC (control de reproducción)

# Archivos comprimidos

## Inserción y expulsión de medios

Puede reproducir audio comprimido, video comprimido o archivos de imágenes estáticas almacenados en un disco o un dispositivo de almacenamiento externo.

### PRECAUCIÓN

En la ranura de carga de discos, solo se pueden insertar discos.

### Inserción de un disco

- 1 **Inserte un disco en la ranura de carga de discos.**  
La fuente cambia y la reproducción comenzará en seguida.

### NOTA

Si el disco ya está puesto, seleccione [Disc] como la fuente de reproducción.

### Expulsión de un disco

- 1 Pulse .

### Conexión de un dispositivo de almacenamiento USB

- 1 Extraiga el conector del puerto USB del cable USB.
- 2 Conecte un dispositivo de almacenamiento USB al cable USB.

### SUGERENCIA

Conectar el cable USB para el puerto USB en la parte trasera de este producto.

### NOTAS

- Es posible que este producto no logre el desempeño óptimo con algunos dispositivos de almacenamiento USB.
- No es posible la conexión mediante un concentrador USB.
- Para la conexión es necesario un cable USB.

### Desconexión de un dispositivo de almacenamiento USB

- 1 Extraiga el dispositivo de almacenamiento USB del cable USB.

**NOTAS**

- Revise que no haya acceso a ningún dato antes de extraer el dispositivo de almacenamiento USB.
- Apague (ACC OFF) la llave de encendido antes de desenchufar el dispositivo de almacenamiento USB.

## Procedimiento de inicio

### Para Disco

- 1 Inserte el disco (página 28).

**SUGERENCIA**

Si el disco ya está puesto, seleccione [Disc] como la fuente de reproducción.

### Para USB

- 1 Conecte un dispositivo de almacenamiento USB al cable USB (página 28).

**SUGERENCIA**

Si el USB ya está colocado, seleccione[USB] como la fuente de reproducción.

## Funcionamiento básico

**SUGERENCIA**

Puede ajustar el tamaño de la pantalla para archivos de video e imágenes (página 47).

### Origen de audio

#### Descripción de la pantalla de fuente de Audio (ejemplo: USB)

**SUGERENCIA**

Al tocar información de texto, solo se mostrará toda la información cuando el freno de estacionamiento esté accionado.



**Ajusta un rango de repetición de reproducción para todos los archivos, la carpeta actual o el archivo actual.**

**NOTA**

Los tipos de rangos de reproducción de repetición dependen de la fuente.



**Reproduce o no reproduce los archivos en orden aleatorio.**

	<b>Muestra la barra de función oculta.</b>
	<b>Cambia los tipos de archivo multimedia siguientes.</b> <b>[Music]:</b> Archivos de audio comprimido <b>[Video]:</b> Archivos de video comprimido <b>[CD-DA]:</b> Datos de audio (CD-DA) <b>[Photo]:</b> Archivos de imagen
	<b>Selecciona un archivo de la lista.</b> Toque un archivo de la lista para reproducirlo.  <b>SUGERENCIA</b> Al tocar una carpeta de la lista, se muestra su contenido. Puede reproducir un archivo de la lista con solo tocarlo.
	<b>Cuando toque el icono de selección de memoria al conectar un dispositivo Android, este alterna entre la memoria interna y la memoria externa.</b>
	<b>Selecciona la carpeta siguiente o anterior.</b>
	<b>Alterna la visualización de la información actual de la música.</b>

## Origen de video

### PRECAUCIÓN

Por razones de seguridad, no pueden verse las imágenes de video mientras el vehículo esté en movimiento. Para ver imágenes de video, deténgase en un lugar seguro y accione el freno de mano.

### Descripción de la pantalla de la fuente de Video (ejemplo: Disco)

#### SUGERENCIA

Al tocar en cualquier lugar en la pantalla, aparecerán las teclas del panel táctil.

	 <b>Reproduce fotograma por fotograma.</b>
	 <b>Reproduce a cámara lenta.</b>
	<b>Ajusta un rango de repetición de reproducción para todos los archivos, la carpeta actual o el archivo actual.</b>  <b>NOTA</b> Los tipos de rangos de reproducción de repetición dependen de la fuente.

		<b>Cambia el idioma del audio o de los subtítulos.</b>
	<b>Cambia los tipos de archivo multimedia siguientes.</b> [Music]: Archivos de audio comprimido [Video]: Archivos de video comprimido [CD-DA]: Datos de audio (CD-DA) [Photo]: Archivos de imagen	
	<b>Selecciona un archivo de la lista.</b> Toque un archivo de la lista para reproducirlo.  <b>SUGERENCIA</b> Al tocar una carpeta de la lista, se muestra su contenido. Puede reproducir un archivo de la lista con solo tocarlo.	

## Origen de imágenes estáticas

### Descripción de la pantalla de imagen

#### SUGERENCIA

Al tocar en cualquier lugar en la pantalla, aparecerán las teclas del panel táctil.

		<b>Selecciona la carpeta siguiente o anterior.</b>
	<b>Gira la imagen mostrada 90° en sentido horario.</b>	
		<b>Ajusta un rango de repetición de reproducción para todos los archivos o la carpeta actual.</b>
		<b>Reproduce todos los archivos en el rango actual de repetición de reproducción o no los reproduce en orden aleatorio.</b>
	<b>Cambia los tipos de archivo multimedia siguientes.</b> [Music]: Archivos de audio comprimido [Video]: Archivos de video comprimido [Photo]: Archivos de imagen	
	<b>Selecciona un archivo de la lista.</b> Toque un archivo de la lista para reproducirlo.  <b>SUGERENCIA</b> Al tocar una carpeta de la lista, se muestra su contenido. Puede reproducir un archivo de la lista con solo tocarlo.	

## Configuración para iPod

Cuando se conecta un iPod/iPhone a este producto, los ajustes se configuran automáticamente según el dispositivo que desea conectar.

### Compatibilidad iPod/iPhone

Este producto admite sólo los siguientes modelos iPod/iPhone y versiones de software iPod. Otros pueden no funcionar correctamente.

- iPhone 7s, 7s Plus
- iPhone SE
- iPhone 6, 6 Plus, 6s, 6s Plus
- iPhone 5, 5c, 5s
- iPhone 4s
- iPod touch 5.ª, 6.ª generación
- iPod nano 7.ª generación

## Conexión del iPod

Las conexiones siguientes están disponibles.

- iPod/iPhone con un conector de 30 pines  
Conexión mediante CD-IU51 (se vende por separado)
- iPod/iPhone con un conector Lightning  
Conexión mediante CD-IU52 (se vende por separado)

Para obtener información detallada sobre la conexión, consulte el Manual de instalación.

### NOTAS

- En función de la generación o la versión del iPod, algunas funciones quizá no estén disponibles.
- No elimine la Apple Music® app de su iPod, ya que algunas funciones pueden no estar disponibles.

**1** Conecte su iPod/iPhone.

**2** Pulse .

**3** Toque [iPod].

# Funcionamiento básico

## Origen de audio

### Descripción de la pantalla de fuente de Audio

#### SUGERENCIA

Al tocar información de texto, solo se mostrará toda la información cuando el freno de estacionamiento esté accionado.

	<b>Ajusta un rango de repetición de reproducción para todos los elementos en la lista seleccionada o en la canción actual.</b>
	<b>Reproduce en orden aleatorio las canciones de la lista o el álbum seleccionados.</b>
	<b>Muestra la barra de función oculta.</b>
	<b>Selecciona una canción de la lista.</b> Toque la categoría y luego el título de la lista para reproducir la lista seleccionada. <b>NOTA</b> Cada vez que conecte un iPod/iPhone, requerirá tiempo adicional para tener acceso a su lista de reproducción. Si existen 10 000 canciones en el iPod/iPhone, requerirá casi una hora para llenarse. <b>SUGERENCIA</b> Cuando toque la estación Apple Music Radio en la lista, aparece al pantalla Apple Music Radio (página 33).
	<b>Cambia la velocidad del audiolibro.</b> Normal—Rápido—Lento

## Origen Apple Music® Radio

### Importante

Apple Music Radio puede no estar disponible en su país o región. Para obtener información detallada sobre Apple Music Radio, visite el siguiente sitio: <http://www.apple.com/music/>

#### **NOTA**

Esta función solo está disponible al usar la función iPod con un iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone SE, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5, iPhone 5c, iPhone 4s o iPod touch (5.ª, 6.ª generación).

### Descripción de la pantalla Apple Music Radio

	<p><b>Muestra el menú desplegable de Apple Music Radio.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toque [Play More Like This] para reproducir canciones similares a la canción actual.</li> <li>• Toque [Play Less Like This] para ajustar no volver a reproducir la canción actual.</li> <li>• Toque [Add to iTunes Wish List] para agregar la canción actual a la lista de deseos de iTunes.</li> </ul> <p><b>NOTA</b></p> <p>Es posible que esta función no esté disponible, según el estado de su cuenta de Apple Music.</p>
	<p><b>Seleccione una estación Apple Music Radio.</b></p> <p><b>SUGERENCIA</b></p> <p>Cuando se selecciona una canción, aparece la pantalla de la fuente de audio.</p>

## AUX

La imagen del vídeo o el sonido se puede reproducir mediante el dispositivo conectado al entrada AUX.

### PRECAUCIÓN

Por razones de seguridad, no pueden verse las imágenes de video mientras el vehículo esté en movimiento. Para ver imágenes de video, deténgase en un lugar seguro y accione el freno de mano.

### **NOTA**

Se necesita un cable AV con minenchufe (CD-RM10) (se vende por separado) para la conexión. Para obtener información detallada, consulte el Manual de instalación.

## Procedimiento de inicio

- 1 Pulse .
- 2 Toque  y luego .
- 3 Confirme que [Entrada AUX] esté activado.
- 4 Pulse .
- 5 Toque [AUX].  
Aparece la pantalla AUX.

## Funcionamiento básico

### Descripción de la pantalla AUX

#### SUGERENCIAS

- Al tocar en cualquier lugar en la pantalla, aparecerán las teclas del panel táctil.
- Puede ajustar el tamaño de la pantalla para la imagen de video (página 47).



Cambia entre la entrada de video y la entrada de audio.

## Ajustes

Puede ajustar distintos valores de configuración en el menú principal.

### Visualización de la pantalla de ajustes

- 1 Pulse .
- 2 Toque .
- 3 Toque una de las categorías siguientes y seleccione las opciones.
  -  Ajustes del sistema (página 35)
  -  Ajustes del tema (página 40)
  -  Ajustes de audio (página 41)
  -  Ajustes de video (página 44)
  -  Ajustes de Bluetooth (página 15)

### Ajustes del sistema

Los elementos del menú varían según el origen.

#### [Config. fuentes AV]

Elemento del menú	Descripción
[Configuración de la radio]	(página 24)
[Bluetooth Audio] [Act.] [Des.]	Ajuste de la activación del origen de audioBluetooth .

**[Entrada AUX]**

Elemento del menú	Descripción
<b>[Entrada AUX]</b> [Act.] [Des.]	Seleccione [Act.] para el origen AUX (página 34).

**[Config. cámaras]**

Se necesita una cámara de visión trasera de venta por separado (p. ej., ND-BC8) para utilizar la función de cámara de visión trasera. (Comuníquese con su distribuidor para obtener información detallada.)

**► Cámara de visión trasera**

Este producto incluye una función que cambia automáticamente a la imagen de pantalla completa de la cámara de visión trasera instalada en su vehículo, cuando la palanca de cambios está en la posición de REVERSA (R).

El modo Vista de cámara también le permite observar qué está detrás de usted cuando conduce.

**► Cámara para el modo Vista de cámara**

Vista de cámara puede mostrarse en todo momento. Tenga en cuenta que con este ajuste, la imagen de la cámara no se redimensiona, y que una parte de lo que la cámara percibe no puede verse.

Para mostrar la imagen de la cámara, toque [Camera View] en la pantalla de selección del origen AV (página 22).

**NOTA**

Para configurar la cámara de visión trasera como la cámara para el modo Vista de cámara, ajuste [Entrada cámara trasera] en [Act.] (página 36).

**⚠ PRECAUCIÓN**

Pioneer recomienda usar una cámara que emita imágenes especulares invertidas; de lo contrario es posible que la imagen de la pantalla se vea invertida.

- Corrobore de inmediato si la visualización cambia a la imagen de cámara de visión trasera cuando la palanca de cambios se pone en REVERSA (R) después de estar en otra posición.
- Cuando la pantalla cambie a la imagen de la cámara de visión trasera de pantalla completa durante la conducción normal del vehículo, cambie al ajuste opuesto en [Polaridad de la cámara].
- Si toca  mientras se muestra la imagen de la cámara, la imagen mostrada se apaga temporalmente.

Elemento del menú	Descripción
<b>[Entrada cámara trasera]</b> [Des.] [Act.]	Ajuste de la activación de la cámara de visión trasera.
<b>[Polaridad de la cámara]</b> [Batería]	Ajuste de la polaridad de la cámara de visión trasera. La polaridad del cable conectado es positiva.

Elemento del menú	Descripción
[Con. tierra]	La polaridad del cable conectado es negativa. <b>NOTA</b> Esta función está disponible cuando [Entrada cámara trasera] está en [Act.].

### [Idioma del sistema]

Elemento del menú	Descripción
[Idioma del sistema]	Seleccione el idioma del sistema. <b>NOTAS</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el idioma integrado y el ajuste del idioma seleccionado no coinciden, es posible que la información de texto no se muestre correctamente.</li> <li>• Es posible que algunos caracteres no se muestren correctamente.</li> </ul>

### [Restaurar configuración]

Elemento del menú	Descripción
[Restaurar configuración]	Toque [Restaurar] para restablecer la configuración a los ajustes predeterminados. <b>⚠ PRECAUCIÓN</b> No apague el motor mientras restablece los ajustes. <b>NOTAS</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este ajuste está disponible solo cuando detiene el vehículo en un lugar seguro y acciona el freno de mano.</li> <li>• Se apaga el origen y la conexión Bluetooth se desconecta antes del inicio del proceso.</li> </ul>

### [Tono de pitido]

Elemento del menú	Descripción
[Tono de pitido] [Act.] [Des.]	Seleccione [Des.] para deshabilitar el sonido del pitido cuando se pulsa un botón o se toca la pantalla.

## [Calibración de panel táctil]

Si considera que las teclas del panel táctil de la pantalla se desvían de las posiciones reales que responden al tacto, ajuste las posiciones de respuesta de la pantalla del panel táctil.

### NOTAS

- No utilice herramientas puntiagudas, como bolígrafos de punto fino o portaminas. Esto podría dañar la pantalla.
- No apague el motor mientras guarda los datos de la posición ajustada.
- Este ajuste está disponible solo cuando detiene el vehículo en un lugar seguro y acciona el freno de mano.

Elemento del menú	Descripción
[Calibración de panel táctil]	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1 Toque [Sí].</b></li> <li><b>2 Toque las cuatro esquinas de la pantalla a lo largo de las flechas.</b></li> <li><b>3 Pulse .</b> De esta forma se guardan los resultados del ajuste.</li> <li><b>4 Pulse  una vez más.</b> Avance al ajuste de 16 puntos.</li> <li><b>5 Toque suavemente el centro de la marca [+] mostrada en la pantalla.</b> El objetivo indica el orden.           <ul style="list-style-type: none"> <li>• Al pulsar , vuelve a aparecer la posición del ajuste anterior.</li> <li>• Al mantener pulsado , el ajuste se cancela.</li> </ul> </li> <li><b>6 Mantenga pulsado .</b> De esta forma se guardan los resultados del ajuste.</li> </ol>

## [Ajustes Regulador de intensidad]

Elemento del menú	Descripción
[Activ. de intensidad]	Ajuste del brillo de la atenuación.
[Auto]	Activa o desactiva la atenuación automáticamente si se encienden o apagan los faros del vehículo.
[Manual]	Activa o desactiva la atenuación manualmente.
[Tiempo]	Activa o desactiva la atenuación a la hora que usted la haya ajustado.
[Día / Noche]	Ajuste de la duración de la atenuación para el día o la noche. Puede utilizar esta función cuando [Manual] está en [Activ. de intensidad].

Elemento del menú	Descripción
[Día]	Desactiva la función de atenuación.
[Noche]	Activa la función de atenuación.
<b>[Duración Reg. de intensidad]</b>	<p>Para ajustar la hora en que la atenuación se activa o desactiva, arrastre los cursores o toque ◀ o ▶. Puede utilizar esta función cuando [Activ. de intensidad] está en [Tiempo].</p> <p><b>SUGERENCIAS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cada vez que toque ◀ o ▶, el cursor se mueve hacia atrás o hacia adelante en el ancho de 15 minutos.</li> <li>• Cuando los cursores se colocan en el mismo punto, el tiempo de atenuación disponible es 0 horas.</li> <li>• Cuando el cursor del ajuste del tiempo de apagado se coloca en el extremo izquierdo y el cursor del ajuste del tiempo de encendido se coloca en el extremo derecho, el tiempo de atenuación disponible es 0 horas.</li> <li>• Cuando el cursor del ajuste del tiempo de encendido se coloca en el extremo izquierdo y el cursor del ajuste del tiempo de apagado se coloca en el extremo derecho, el tiempo de atenuación disponible es 24 horas.</li> </ul> <p><b>NOTAS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La visualización de la hora de la barra de ajuste de la duración de la atenuación depende del ajuste de la visualización del reloj (página 47).</li> <li>• Este ajuste está disponible solo cuando detiene el vehículo en un lugar seguro y acciona el freno de mano.</li> </ul>

## [Ajuste de imagen]

Puede ajustar la imagen de cada fuente y cámara de visión trasera.

### PRECAUCIÓN

Por razones de seguridad, no puede utilizar algunas de estas funciones mientras el vehículo esté en movimiento. Para activar estas funciones, debe detenerse en un lugar seguro y accionar el freno de mano.

Para ajustar el menú siguiente, toque ◀, ▶, ▲, ▼.

Elemento del menú	Descripción
<b>[Brillo]</b> De [-24] a [+24]	Ajuste la intensidad del color negro.
<b>[Contraste]</b> De [-24] a [+24]	Ajuste el contraste.

Elemento del menú	Descripción
<b>[Color]*</b> De [-24] a [+24]	Ajuste la saturación del color.
<b>[Tonalidad]*</b> De [-24] a [+24]	Ajuste el tono del color (cuál color se destaca, rojo o verde).
<b>[Atenuador]</b> De [+1] a [+48]	Ajuste el brillo de la pantalla.

\* Con algunas imágenes, no es posible ajustar [Tonalidad] y [Color].

#### NOTAS

- Los ajustes de [Brillo], [Contraste] y [Atenuador] se almacenan por separado cuando las luces de posición del vehículo están apagadas (de día) y encendidas (de noche).
- En función del ajuste de [Ajustes Regulador de intensidad], [Brillo] y [Contraste] cambian automáticamente.
- [Atenuador] permite modificar el ajuste o la hora en que se activará o desactivará (página 38).
- Es posible que el ajuste de imágenes no esté disponible en algunas cámaras de visión trasera.
- El contenido de los ajustes se puede guardar en la memoria de forma independiente.

## Ajustes del tema

Los elementos del menú varían según el origen.

Elemento del menú	Descripción
<b>[Fondo]</b> [Home] [AV]	Seleccione la imagen de fondo de los elementos preestablecidos en este producto mediante un dispositivo externo. El papel tapiz puede ajustarse a partir de las selecciones de la pantalla de menú superior y la pantalla de operación AV.
Visualización preestablecida	Seleccione la visualización de fondo preestablecida deseada.
<input type="checkbox"/> OFF (desactivado)	Oculto la visualización de fondo.
<b>[Iluminación]*</b>	Seleccione un color de iluminación a partir de la lista de colores o cree un color definido.
Teclas de colores	Seleccione el color preestablecido deseado.

Elemento del menú	Descripción
 (personalizado)	<p>Muestra la pantalla para personalizar el color de iluminación.</p> <p>Para personalizar el color definido, toque  y luego  o  para ajustar el brillo y el nivel de rojo, verde y azul para crear su color favorito.</p> <p>Para almacenar el color personalizado en la memoria, mantenga presionado [Memor.], y el color personalizado estará disponible como el siguiente ajuste de iluminación al pulsar .</p> <p><b>SUGERENCIA</b></p> <p>También puede arrastrar la barra de color para ajustar el tono del color.</p>
 (arcoíris)	Cambia gradualmente entre los colores preestablecidos en secuencia.
<b>[Tema]*</b>	Seleccione el color de tema.

\* Puede mostrarse una vista previa de la pantalla de menú superior o la pantalla de operación AV al tocar [Home] o [AV], respectivamente.

## Ajustes de audio

Los elementos del menú varían según el origen. Algunos de los elementos del menú dejan de estar disponibles cuando se suprime el volumen.

Elemento del menú	Descripción
<p><b>[EQ gráfico]</b></p> <p>[Superbajo] [Potente] [Natural] [Vocal] [Plano] [Pers.1] [Pers.2]</p>	<p>Seleccione o personalice la curva del ecualizador.</p> <p>Seleccione una curva que desee usar como base de la personalización y luego toque la frecuencia que desee ajustar.</p> <p><b>SUGERENCIAS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si realiza ajustes cuando una curva [Superbajo], [Potente], [Natural], [Vocal] o [Plano] esté seleccionada, los ajustes de la curva del ecualizador cambiarán a [Pers.1] obligatoriamente.</li> <li>• Si realiza ajustes cuando la curva [Pers.2] esté seleccionada, por ejemplo, se actualizará la curva [Pers.2].</li> <li>• Las curvas [Pers.1] y [Pers.2] pueden crearse como comunes para todas las fuentes.</li> </ul>

Elemento del menú	Descripción
<b>[Atenuador/Balance]</b> [Atenuador/Balance]	<p>Toque ▲ o ▼ para ajustar el balance de bocinas delanteras/traseras. Ajuste [Fron.] y [Tras.] en [0] al utilizar un sistema de bocinas doble.</p> <p>Toque ◀ o ▶ para ajustar el balance de bocinas izquierdas/derechas.</p> <p><b>SUGERENCIA</b></p> <p>También puede ajustar el valor arrastrando el punto que aparece en la tabla mostrada.</p> <p><b>NOTA</b></p> <p>Solo el fader puede ser ajustado cuando está seleccionado [Tras.] en el modo altavoz.</p>
<b>[Regulador nivel fuente]</b> De [-4] a [+4]	<p>Ajuste el nivel de volumen de cada origen para evitar cambios radicales del volumen al cambiar entre orígenes distintos de FM.</p> <p>Toque ▲ o ▼ para ajustar el volumen del origen después de comparar el nivel del volumen del sintonizador de FM con el nivel del origen.</p> <p><b>SUGERENCIA</b></p> <p>Si toca directamente el área donde puede moverse el cursor, el ajuste SLA (ajuste del nivel de la fuente) se cambiará al valor del punto tocado.</p> <p><b>NOTAS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los ajustes se basan en el nivel del volumen del sintonizador FM, que permanece intacto.</li> <li>• Esta función no está disponible cuando el sintonizador de FM se selecciona como origen AV.</li> </ul>
<b>[Subwoofer]</b> [Act.] [Des.]	<p>Seleccione activar o desactivar la salida del subwoofer de este producto.</p>
<b>[Nivel de la bocina]</b> [Front. izq.] [Front. der.] [Tras. izq.] [Tras. der.] [Subwoof.] [Posición de escucha]	<p>Ajuste el nivel de salida de las bocinas de la posición de escucha.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Toque ◀ o ▶ para seleccionar la posición de escucha y luego seleccione la bocina de salida.</li> <li>2 Toque ◀ o ▶ para ajustar el nivel de salida de las bocinas seleccionadas.</li> </ol> <p><b>NOTA</b></p> <p>Para los altavoces traseros, esta función está disponible sólo cuando [Tras.] está seleccionado en [Salida de bocina trasera].</p>
<b>[Filtro de cruce]</b>	<p>Seleccione una unidad de bocina (filtro) para ajustar la frecuencia de corte HPF o LPF y la pendiente de cada unidad de bocina (página 43).</p>

Elemento del menú	Descripción
<b>[Config. subwoofer]</b>	Seleccione la fase de subwoofer, frecuencia de corte LPF y la pendiente (página 43).
<b>[Posición de escucha]</b> [Des.] [Front. izq.] [Front. der.] [Fron.] [Todas]	Seleccione una posición de escucha que desee convertir en el centro de los efectos de sonido.
<b>[Alineamiento temporal]</b> [Front. izq.] [Front. der.] [Tras. izq.] [Tras. der.] [Subwoof.] [Posición de escucha]	<p>Seleccione o personalice el ajuste de alineamiento temporal para que refleje la distancia entre la posición de quien escucha y cada altavoz. Debe medir la distancia entre la cabeza de quien escucha y cada unidad de bocina.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>Toque  o  para seleccionar la posición de escucha y luego seleccione la bocina de alineación.</b></li> <li><b>Toque  o  para ingresar la distancia entre la bocina seleccionada y la posición de escucha.</b></li> </ol> <p><b>NOTA</b> Esta función está disponible solo cuando el ajuste de la posición de escucha esté en [Front. izq.] o [Front. der.].</p>
<b>[Realce de BAJOS]</b> De [0] a [+6]	Ajuste el nivel de realce de bajos.
<b>[Salida de bocina trasera]</b> [Tras.] [Subwoofer]	<p>Seleccione la salida de la bocina trasera.</p> <p><b>NOTA</b> Esta función está disponible cuando el origen se encuentra desactivado.</p>
<b>[Reforzador de Volumen]</b> [Des.] [Bajos] [Medios] [Agudos]	Compensa las deficiencias de los rangos de baja frecuencia y alta frecuencia a un volumen bajo.

## Ajuste del HPF o LPF valor de frecuencia de corte

Puede ajustar el HPF o la frecuencia de corte LPF y la pendiente para cada bocina. Se pueden ajustar los siguientes altavoces: delantero, trasero, bajos.

### NOTA

[Config. subwoofer] está disponible solo cuando [Subwoofer] está en [Act.].

- 1** Pulse .
- 2** Toque y luego .
- 3** Toque [Filtro de cruce] o [Config. subwoofer].
- 4** Toque o para cambiar la bocina.
- 5** Toque o para establecer la posición de corte.

- 6 Toque  o  para establecer la posición de la pendiente.  
También pueden ajustarse los siguientes elementos.

	Cambia la fase del subwoofer entre la posición normal y la inversa.
<b>LPF/HPF</b>	Cambia el ajuste de LPF/HPF a [Act.] o [Des.].

## Ajustes de video

Los elementos del menú varían según el origen.

### [Config. DVD]

Esta opción está disponible cuando la fuente seleccionada es [Disc].

Elemento del menú	Descripción
[Idioma de subtítulos]*1*2*3	Ajuste una preferencia de idioma de subtítulos. Al seleccionar [Otros], se muestra una pantalla de introducción del código del idioma. Ingrese el código de cuatro dígitos del idioma deseado y toque  .
[Idioma de audio]*1*2*3	
[Idioma de menús]*1*2*3	
[Multiángulo] [Act.] [Des.]	Ajuste para mostrar el icono del ángulo en la pantalla.

Elemento del menú	Descripción
[Paterno]	<p>Ajuste las restricciones de modo que los niños no puedan ver escenas violentas ni para adultos. Puede ajustar el nivel del bloqueo paterno en pasos como lo desee.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>Toque [0] a [9] para ingresar un número de código de cuatro dígitos.</b></li> <li><b>Toque .</b> Registra el código numérico y ahora puede establecer el nivel.</li> <li><b>Toque cualquier número entre [1] y [8] para seleccionar el nivel deseado.</b> Cuanto más bajo sea el nivel, mayor será la restricción.</li> <li><b>Toque .</b> Establece el nivel de bloqueo parental.</li> </ol> <p><b>NOTAS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Se recomienda conservar un registro de su número de código en caso de olvidarlo.</li> <li>El nivel de bloqueo paterno se guarda en el disco. Puede confirmarlo viendo la caja del disco, el folleto incluido o el propio disco. No puede utilizar el bloqueo paterno con discos que no cuenten con un nivel de bloqueo paterno guardado.</li> <li>En algunos discos, el bloqueo paterno funciona solo para omitir determinadas escenas y después reanudar la reproducción normal. Para obtener detalles, consulte las instrucciones del disco.</li> </ul>
[Reprod. aut. DVD] [Act.] [Des.]	<p>Ajuste para mostrar el menú DVD automáticamente y comenzar la reproducción desde el primer capítulo del primer título cuando haya introducido un disco DVD con un menú DVD.</p> <p><b>NOTA</b></p> <p>Es posible que algunos DVD no funcionen correctamente. Si esta opción no funciona completamente, desactívela y comience la reproducción.</p>

- \*1 Puede cambiar el idioma tocando la tecla de cambio del idioma durante la reproducción.
- \*2 El ajuste realizado aquí no se verá afectado incluso si el idioma se cambia durante la reproducción usando la tecla correspondiente.
- \*3 Si el idioma seleccionado no está disponible, se muestra el idioma especificado en el disco.

## [Tiempo por diapositiva]

Elemento del menú	Descripción
[Tiempo por diapositiva] [5s] [10s] [15s] [Manual]	<p>Seleccione el intervalo de presentaciones de diapositivas con archivos de imagen en este producto.</p>

## [Ajuste de señal de video]

Elemento del menú	Descripción
[AUX] [Auto] [PAL] [NTSC] [PAL-M] [PAL-N] [SECAM]	Seleccione el ajuste de señal de video apto cuando conecte este producto a un equipo AUX.
[Cámara] [Auto] [PAL] [NTSC] [PAL-M] [PAL-N] [SECAM]	Seleccione el ajuste de señal de video apto cuando conecte este producto a una cámara de visión trasera.

## Menú Favorito

El registro de sus elementos de menú favorito en accesos directos le permite acceder con rapidez a la pantalla de menú registrado con solo tocar la pantalla [Favoritos].

### NOTA

Se pueden registrar hasta 12 elementos de menú en el menú favorito.

## Creación de un acceso directo

- 1 Pulse  y luego toque .
- 2 Toque el icono de estrella del elemento de menú.  
Se rellena el icono de estrella de menú seleccionado.

### SUGERENCIA

Para cancelar el registro, toque otra vez el icono de estrella en la columna del menú.

## Seleccionar o quitar un atajo

- 1 Pulse  y luego toque .
- 2 Toque .
- 3 Para seleccionar, toque el elemento de menú.  
Para eliminar, presione y mantenga presionado la columna del menú deseada.  
El elemento de menú seleccionado se elimina de la pantalla [Favoritos].

### SUGERENCIA

Para eliminar un acceso directo, también puede mantener pulsada la columna de menú registrado.

# Otras funciones

## Ajuste de la hora y la fecha

- 1 Toque la hora actual mostrada en la pantalla.
- 2 Toque  o  para ajustar la hora y la fecha correctas.  
Puede controlar los elementos siguientes: año, mes, día, hora, minuto.

### SUGERENCIAS

- Puede cambiar el formato de visualización de la hora a [12 horas] o [24 horas].
- Puede cambiar el orden del formato de la visualización de la fecha: Día-mes, Mes-día.

## Cambio del modo de pantalla panorámica

Puede ajustar el modo de pantalla para pantalla AV y archivos de imagen.

- 1 Toque la tecla del modo de visualización de la pantalla.



Tecla del modo de visualización de la pantalla

- 2 Toque el modo deseado.

[Full]	Muestra imágenes 16:9 en la pantalla completa sin cambiar la relación. <b>NOTAS</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Las imágenes que no tengan 16:9 para DVD podrían aparecer en pantalla completa con cambio de relación.</li><li>• Agrandar y muestra imágenes de orígenes USB y mantiene el aspecto de la imagen original.</li></ul>
[Zoom]	Muestra las imágenes y las agranda verticalmente.
[Normal]	Muestra imágenes sin cambiar la relación de aspecto 4:3. <b>NOTAS</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Para orígenes USB, la relación de aspecto 4:3 podría no aparecer.</li><li>• Los dispositivos conectados con USB MTP no son compatibles.</li></ul>
[Trimming]	Una imagen se muestra por toda la pantalla con la relación horizontal a vertical como es tal cual. Si la relación de la pantalla difiere de la imagen, la imagen podría mostrarse cortada parcialmente ya sea en su sección superior/inferior o lateral. <b>NOTA</b> [Trimming] es para archivos de imagen únicamente.

## SUGERENCIAS

- Pueden almacenarse ajustes distintos para cada fuente de video.
- Cuando se ve un video en un modo de pantalla panorámica que no coincide con la relación de aspecto original, podría tener una apariencia diferente.
- La imagen de video aparecerá más granulada al verse en el modo [Zoom].

## NOTA

Los archivos de imagen se pueden ajustar tanto en [Normal] como en [Trimming] en el modo de pantalla panorámica.

## Restablecimiento de este producto a los ajustes predeterminados

Puede restablecer los ajustes o el contenido grabado a los ajustes predeterminados desde [Restaurar configuración] en el menú [Sistema] (página 37).

## Apéndice

### Solución de problemas

Consulte esta sección en caso de tener problemas al utilizar este producto. A continuación se señalan los problemas más comunes, con las causas probables y las soluciones. En caso de no encontrarse aquí una solución para su problema, comuníquese con su distribuidor o el centro de servicio Pioneer autorizado más cercano.

#### Problemas comunes

**Aparece una pantalla negra y no se puede utilizar con las teclas del panel táctil.**

- El modo Power off está encendido.
  - Pulse cualquier botón de este producto para liberar el modo.

#### Problemas con la pantalla AV

**No se puede reproducir CD o DVD.**

- El disco está colocado al revés.
  - Introduzca el disco con la etiqueta hacia arriba.
- El disco está sucio.
  - Limpie el disco.
- El disco está agrietado o dañado.
  - Introduzca un disco normal, redondo.
- Los archivos del disco están en un formato de archivos irregular.
  - Revise el formato de los archivos.
- No es posible reproducir el formato del disco.
  - Cambie el disco.
- El disco cargado es de un tipo que este producto no puede reproducir.
  - Revise qué tipo de disco es.

**Un mensaje de precaución cubre la pantalla y no se puede ver el video.**

- El cable del freno de mano no está conectado o el freno de mano no está accionado.
  - Conecte el cable del freno de mano correctamente y accione el freno de mano.

- El bloqueo del freno de mano está activado.
  - Estacione su vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano.

---

**No se reproducen sonidos. El nivel del volumen no se elevará.**

- El sistema reproduce imágenes fijas, en cámara lenta o fotograma por fotograma con un DVD-Video.
  - No se emite sonido alguno durante imágenes fijas, en cámara lenta o fotograma por fotograma con un DVD-Video.
- El sistema está en modo de pausa o lleva a cabo un retroceso o avance rápido durante la reproducción del disco.
  - En el caso de los soportes distintos a un CD musical (CD-DA), no se emite sonido alguno durante el retroceso o el avance rápido.

---

**Aparece el icono  y ya no se puede utilizar.**

- La operación no es compatible con la configuración de video.
  - La operación no es posible. (Por ejemplo, el DVD en reproducción no incluye las funciones de ángulo, sistema de audio, idioma de subtítulos, etc.).

---

**La imagen tiene mucha distorsión/poca claridad y es muy oscura cuando se reproduce.**

- El disco incluye una señal que prohíbe realizar copias. (Algunos discos pueden tenerla.)
  - En vista de que este producto es compatible con el sistema de protección analógico frente a copias, en la imagen podrían aparecer bandas horizontales u otras imperfecciones cuando un disco con ese tipo de señal de protección se muestra en algunas pantallas. No se trata de una avería.

---

**No se puede utilizar el iPod.**

- El iPod está bloqueado.
  - Vuelva a conectar el iPod con el cable de interfaz USB para iPod/iPhone.
  - Actualice la versión del software del iPod.
- Se ha producido un error.
  - Vuelva a conectar el iPod con el cable de interfaz USB para iPod/iPhone.
  - Estacione su vehículo en un lugar seguro y desactive el interruptor de encendido (ACC OFF). Enseguida, active el interruptor de encendido (ACC ON) de nuevo.
  - Actualice la versión del software del iPod.
- Los cables no están conectados correctamente.
  - Conecte los cables correctamente.

---

**El sonido del iPod no se puede oír.**

- Es posible que la dirección de salida del audio cambie automáticamente cuando se utilizan las conexiones Bluetooth y USB al mismo tiempo.
  - Utilice el iPod para cambiar la dirección de salida del audio.

---

**Problemas con el teléfono**

---

**No se puede llamar porque las teclas del panel táctil para llamar están desactivadas.**

- Su teléfono está fuera del rango de servicio.
  - Vuelva a intentarlo después de reingresar al rango de servicio.
- No es posible establecer la conexión entre el teléfono celular y este producto.
  - Lleve a cabo el proceso de conexión.
- De los dos teléfonos celulares conectados a este producto al mismo tiempo, si el primer teléfono está marcando, timbrando o tiene una

- llamada en desarrollo, la marcación no es posible en el segundo teléfono.
- Cuando haya concluido la operación en el primero de los dos teléfonos celulares, utilice la tecla de cambio de dispositivos para cambiar al segundo teléfono y marcar.

## Mensajes de error

Cuando se producen problemas con este producto, aparece un mensaje de error en la pantalla. Consulte la tabla siguiente para identificar el problema y realice la acción correctiva sugerida. Si el error continúa, grabe el mensaje de error y comuníquese con su distribuidor o su centro de servicio Pioneer más cercano.

### Comunes

#### Error AMP

- Este producto no funciona o la conexión de bocinas es incorrecta; se activa el circuito protector.
  - Revise la conexión de las bocinas. Si el mensaje no desaparece incluso después de apagar/encender el motor, comuníquese con su distribuidor o un centro de servicio Pioneer autorizado para recibir atención.

### Disco

#### Error-02-XX

- El disco está sucio.
  - Limpie el disco.
- El disco está rayado.
  - Cambie el disco.
- El disco está cargado al revés.
  - Revise que el disco esté cargado correctamente.
- Hay un error eléctrico o mecánico.
  - Pulse RESET.

#### Omitido

- El disco que introdujo contiene archivos con protección DRM.
  - Se omiten los archivos protegidos.

#### Proteger

- Todos los archivos del disco que introdujo están protegidos por DRM.
  - Cambie el disco.

#### TEMP

- La temperatura de este producto está fuera del intervalo operativo normal.
  - Espere hasta que este producto vuelva a una temperatura dentro de los límites operativos normales.

### Dispositivo de almacenamiento USB

#### Error-02-9X/-DX

- La comunicación falló.
  - Gire el interruptor de encendido del vehículo a la posición de apagado (OFF); y luego, a la posición de encendido (ON).
  - Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB.
  - Cambie a una fuente distinta. Después, vuelva al dispositivo de almacenamiento USB.

#### Omitido

- El dispositivo de almacenamiento USB conectado contiene archivos con protección DRM.
  - Se omiten los archivos protegidos.

#### Proteger

- Todos los archivos del dispositivo de almacenamiento USB conectado tienen integrado DRM.
  - Sustituya el dispositivo de almacenamiento USB.

## iPod

### Error-02-6X

→ Error del iPod.

- Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el iPod y reinicielo.

### Error-02-60

→ La versión de firmware del iPod es antigua.

- Actualice la versión del iPod.

## Bluetooth

### Error-10

→ Error de alimentación del módulo Bluetooth de este producto.

- Gire el interruptor de encendido del vehículo a la posición de apagado (OFF); y luego, a la posición de encendido (ON).

Si el mensaje de error sigue mostrándose después de llevar a cabo la acción anterior, comuníquese con su distribuidor o un centro de servicio Pioneer autorizado.

## Manipulación y cuidado de los discos

Al manipular sus discos, son necesarias algunas precauciones básicas.

### Lector integrado y su cuidado

- Utilice únicamente discos convencionales y completamente circulares. No utilice discos con otras formas.
- No utilice discos agrietados, cortados, rayados ni dañados de alguna otra forma, porque podrían dañar el lector integrado.

- Utilice discos de 12 cm. No utilice discos de 8 cm ni un adaptador para discos de 8 cm.
- Si utiliza discos en cuya superficie pueden realizarse impresiones en etiquetas, consulte las instrucciones y las advertencias de los discos. En función de los discos, quizá estos no puedan introducirse ni expulsarse. El uso de dichos discos podría dañar este equipo.
- No pegue etiquetas, no escriba ni aplique productos químicos sobre la superficie de los discos.
- No coloque etiquetas disponibles comercialmente ni otros materiales en los discos.
- Para limpiar un disco, frótelos con un paño suave, haciendo un movimiento desde el centro hacia afuera.
- La condensación puede afectar de forma temporal el rendimiento del lector integrado.
- Quizá no se puedan reproducir los discos debido a las características y el formato de los discos, la aplicación grabada, el entorno de reproducción, las condiciones de almacenamiento y otros factores.
- Los golpes o las irregularidades del terreno podrían interrumpir la reproducción de los discos.
- Lea las precauciones de los discos antes de utilizarlos.

### Condiciones ambientales para la reproducción de un disco

- En temperaturas extremadamente altas, un termostato protege este producto apagándolo automáticamente.
- A pesar del esmerado diseño del producto, es posible que aparezcan en la superficie del disco pequeñas rayas que no afecten el funcionamiento en sí. Lo anterior es consecuencia del desgaste mecánico, las condiciones ambientales del uso o la manipulación del disco. No es

una señal de avería de este producto.  
Debe considerarse un desgaste normal.

## Discos que pueden reproducirse

### DVD-Video



- **DVD** es una marca registrada de DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- No es posible reproducir discos de DVD-Audio. Quizá este lector de DVD no sea capaz de reproducir todos los discos que ostenten las marcas mostradas anteriormente.

### CD



### Discos grabados en formato AVCHD

Esta unidad no es compatible con discos grabados en formato AVCHD (Advanced Video Codec High Definition). No introduzca discos en formato AVCHD. Del contrario, es probable que el disco no pueda extraerse.

### Reproducción de DualDisc

- DualDiscs son discos de doble cara que tienen un CD de audio grabable en uno de los lados y un DVD de video grabable en el otro.
- En este producto es posible reproducir el lado de DVD. Sin embargo, en vista de que la cara de CD no es físicamente compatible con el estándar CD general, quizá no sea posible reproducir la cara de CD en este producto.
- Es posible que la carga y extracción frecuente de un DualDisc provoque rayas en el disco.
- Los rayones graves pueden generar problemas de reproducción en este producto. En algunos casos, un DualDisc podría atorarse en la ranura de carga de discos y por ende no salir. Para evitar lo anterior, se recomienda que no utilice DualDiscs en este producto.
- Consulte al fabricante para obtener información más detallada acerca de DualDiscs.

### Dolby Digital

Este producto remezclará a dos pistas las señales de Dolby Digital de forma interna, y el sonido se emitirá en estéreo.

- Fabricado con la licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio y el símbolo de la doble D son marcas de fábrica de Dolby Laboratories.



## Información detallada de los soportes que se pueden reproducir

### Compatibilidad

#### Notas comunes acerca de la compatibilidad con discos

- Es posible que determinadas funciones de este producto no estén disponibles para algunos discos.
- No se garantiza la compatibilidad con todos los discos.
- No es posible reproducir discos de DVD-RAM.
- La reproducción de discos podría ser imposible con la exposición directa a la luz solar, altas temperaturas o según las condiciones de almacenamiento en el vehículo.

#### Discos DVD-Video

- Los discos DVD-Video con números de región incompatibles no se pueden reproducir en este lector de DVD. El número de región del reproductor se puede ver en la carcasa de este producto.

#### Discos DVD-R/DVD-RW/DVD-R SL (una capa)/DVD-R DL (doble capa)

- No se pueden reproducir discos no finalizados que se hayan grabado con el formato de Video (modo de video).
- No se pueden reproducir discos que se hayan grabado con el formato Video Recording (modo de VR).
- No se pueden reproducir discos DVD-R DL (doble capa) que se hayan grabado con el modo de grabación Layer Jump.
- Para obtener información detallada acerca del modo de grabación, comuníquese con el fabricante del

soporte, la grabadora o el software de grabación.

#### Discos CD-R/CD-RW

- No es posible reproducir discos no finalizados.
- Quizá no sea posible reproducir discos CD-R/CD-RW en una grabadora de CD de música o una computadora debido a las características del disco, rayas o suciedad en el disco, o suciedad, rayas o condensación en la lente del lector integrado.
- Quizá no sea posible la reproducción de discos grabados en una computadora, en función del dispositivo de grabación, el software de grabación, sus ajustes y otros factores ambientales.
- Grabe con el formato correcto. (Para obtener información detallada, comuníquese con el fabricante del soporte, la grabadora o el software de grabación.)
- Es posible que este producto no muestre títulos y otra información de texto grabados en un disco CD-R/CD-RW (en el caso de datos de audio (CD-DA)).
- Lea las precauciones que deben tenerse con los discos CD-R/CD-RW antes de utilizarlos.

#### Notas comunes acerca del dispositivo de almacenamiento USB

- No deje el dispositivo de almacenamiento USB en ningún lugar con altas temperaturas.
- Según el tipo de dispositivo de almacenamiento USB que utilice, este producto quizá no reconozca el dispositivo de almacenamiento o quizá no reproduzca los archivos correctamente.
- La información de texto de algunos archivos de audio y video quizá no se reproduzca correctamente.
- Las extensiones de archivos deben utilizarse correctamente.

- Quizá se produzca un ligero retraso al comenzar la reproducción de archivos en un dispositivo de almacenamiento USB con jerarquías complejas de carpetas.
- Las operaciones quizá varíen en función del tipo de un dispositivo de almacenamiento USB.
- Quizá no sea posible reproducir algunos archivos musicales de dispositivos de almacenamiento USB debido a las características de los archivos, el formato de los archivos, la aplicación grabada, el entorno de reproducción, las condiciones de almacenamiento y otros factores.

### Compatibilidad con un dispositivo de almacenamiento USB

- Para obtener información detallada acerca de la compatibilidad de este producto con un dispositivo de almacenamiento USB, consulte Especificaciones (página 60).
- Protocolo: bulk
- No es posible conectar a este producto un dispositivo de almacenamiento USB mediante un concentrador USB.
- Un dispositivo de almacenamiento USB particionado no es compatible con este producto.
- Fije firmemente el dispositivo de almacenamiento USB al conducir. No permita que el dispositivo de almacenamiento USB caiga al piso, donde podría quedar atrapado debajo del freno o el acelerador.
- Quizá se produzca un ligero retraso al comenzar la reproducción de archivos de audio codificados con datos de imagen.
- Es posible que algunos dispositivos de almacenamiento USB conectados a este producto generen ruido en la radio.
- No conecte nada distinto al dispositivo de almacenamiento USB.

La secuencia de los archivos de audio en el dispositivo de almacenamiento USB.

En el caso de un dispositivo de almacenamiento USB, la secuencia es distinta.

### Lineamientos de manipulación e información complementaria

- Este producto no es compatible con tarjetas Multi Media Card (MMC).
- No se pueden reproducir los archivos protegidos por derechos de autor.

### Notas comunes acerca de archivos DivX

#### Notas específicas para los archivos DivX

- Solo se garantiza el funcionamiento adecuado de los archivos DivX descargados de los sitios asociados DivX. Los archivos DivX no autorizados quizá no funcionen correctamente.
- Este producto permite la visualización de un archivo DivX de hasta 1 590 minutos y 43 segundos. Se prohíben las operaciones de búsqueda que superen este límite de tiempo.
- Para obtener información detallada acerca de las versiones de video DivX que se pueden reproducir en este producto, consulte Especificaciones (página 60).
- Para obtener más información detallada acerca de DivX, visite el siguiente sitio: <http://www.divx.com/>

#### Archivos de subtítulos DivX

- Se pueden utilizar archivos de subtítulos en formato Srt con la extensión “.srt”.
- Solo puede utilizarse un archivo de subtítulos por cada archivo DivX. No es posible asociar varios archivos de subtítulos.
- Los archivos de subtítulos cuyo nombre tenga la misma cadena de caracteres que el archivo DivX antes de la extensión se asocian al archivo DivX. Las cadenas de caracteres antes de la extensión deben ser exactamente las mismas. Sin

embargo, si hay solo un archivo DivX y un archivo de subtítulos en una sola carpeta, los archivos se asocian incluso si los nombres de los archivos no coinciden.

- El archivo de subtítulos debe estar almacenado en la misma carpeta que el archivo DivX.
- Se pueden utilizar hasta 255 archivos de subtítulos. No se reconocerán aquellos archivos de subtítulos que superen este límite.
- Se pueden utilizar hasta 64 caracteres en el nombre del archivo de subtítulos, incluida la extensión. Si se utilizan más de 64 caracteres en el nombre del archivo, quizá no se reconozca el archivo de subtítulos.
- El código de caracteres del archivo de subtítulos debe cumplir la norma ISO-8859-1. El uso de caracteres que incumpla la norma ISO-8859-1 quizá provoque la visualización incorrecta de los caracteres.
- Los subtítulos quizá no se muestren correctamente si los caracteres mostrados en el archivo de subtítulos incluyen un código de control.
- En el caso de los materiales que utilicen una tasa de transferencia alta, quizá no se sincronicen por completo los subtítulos y el video.
- En caso de que se programe la visualización de varios subtítulos en un periodo de tiempo muy breve (por ejemplo, 0,1 segundo), los subtítulos quizá no se muestren en el momento correcto.

## Cuadro de compatibilidad de soportes

### General

- Tiempo máximo de reproducción del archivo de audio almacenado en el disco: 60 h

- Tiempo máximo de reproducción del archivo de audio almacenado un dispositivo de almacenamiento USB: 7,5 h (450 minutos)

### CD-R/-RW

Sistema de archivos: ISO 9660 nivel 1 y nivel 2, Romeo, Joliet

Número máximo de carpetas: 300

Número máximo de archivos: 999

Tipos de archivos que pueden reproducirse: MP3, WMA, AAC, DivX, MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4

### DVD-R/-R SL/-R DL/DVD-RW

Número máximo de carpetas: 300

Número máximo de archivos: 3 500

Tipos de archivos que pueden reproducirse: MP3, WMA, AAC, DivX, MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4

- \* La información referida a las etiquetas solo puede mostrarse en el idioma configurado en el sistema.

### Dispositivo de almacenamiento USB

Sistema de archivos: FAT16/FAT32

Número máximo del directorio: 8

Número máximo de carpetas: 1 500

Número máximo de archivos: 15 000

Tipos de archivos que pueden reproducirse: MP3, WMA, AAC, WAV, DivX, MPEG-2, MPEG-4, WMV, JPEG, BMP

### Compatibilidad con MP3

- Ver. Se le da prioridad a la versión 2.x de etiqueta ID3 cuando existen la versión 1.x y la versión 2.x.
- Este producto no es compatible con lo siguiente: MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO, lista de reproducción m3u
- la información de etiqueta puede mostrarse con el idioma establecido en la configuración de idioma del sistema.

### CD-R/-RW, DVD-R/-R SL/-R DL/DVD-RW

Extensión de archivo: .mp3

Tasa de bits: 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 192, 224, 256, 320 kbps (CBR), VBR  
 Frecuencia de muestreo: 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz  
 Etiqueta ID3: Versión de etiqueta ID3. 1.0, 1.1, 2.2, 2.3

### Dispositivo de almacenamiento USB

Extensión de archivo: .mp3  
 Tasa de bits: 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 192, 224, 256, 320 kbps (CBR), VBR  
 Frecuencia de muestreo: 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz  
 Etiqueta ID3: Versión de etiqueta ID3. 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4

### Compatibilidad con WMA

- Este producto no es compatible con lo siguiente: Windows Media™ Audio 9 Professional, Lossless, Voice

### CD-R/-RW, DVD-R/-R SL/-R DL/DVD-RW

Extensión de archivo: .wma  
 Tasa de bits: 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 192 kbps (CBR)  
 Frecuencia de muestreo: 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz

### Dispositivo de almacenamiento USB

Extensión de archivo: .wma  
 Tasa de bits: 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 192 kbps (CBR), VBR  
 Frecuencia de muestreo: 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz

### Compatibilidad con WAV

- Puede redondearse la frecuencia de muestreo mostrada en la pantalla.
- No se pueden reproducir archivos WAV en un CD-R/-RW, DVD-R/-RW/-R SL/-R DL.

### Dispositivo de almacenamiento USB

Extensión de archivo: .wav  
 Formato: PCM lineal (LPCM)  
 Tasa de bits: Aprox. 1,5 Mbps

Frecuencia de muestreo: 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz

### Compatibilidad con AAC

- Este producto reproduce sólo archivos LC-AAC codificados por iTunes.

### CD-R/-RW, DVD-R/-R SL/-R DL/DVD-RW

Extensión de archivo: .m4a, .aac  
 Tasa de bits: 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 192, 224, 256, 320 kbps (CBR), VBR  
 Frecuencia de muestreo: 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48, 64, 88,2, 96 kHz

### Dispositivo de almacenamiento USB

Extensión de archivo: .aac, .adts, .mka, .m4a  
 Tasa de bits: 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 192, 224, 256, 320 kbps (CBR), VBR  
 Frecuencia de muestreo: 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48, 64, 88,2, 96 kHz

### Compatibilidad con DivX

- Este producto no es compatible con lo siguiente: Formato DivX Ultra, archivos DivX sin datos de video, archivos DivX codificados con códec de audio LPCM (PCM lineal)
- Según la composición de la información de archivo, como el número de secuencias de audio, quizás se produzca un ligero retraso en el inicio de la reproducción de discos.
- Si un archivo contiene más de 4 GB, la reproducción se detiene antes del final del archivo.
- Determinadas operaciones especiales quizá estén prohibidas debido a la composición de los archivos DivX.
- Los archivos con tasas altas de transferencia quizá no se reproduzcan correctamente. La tasa de transferencia estándar es de 4 Mbps para CD y 10,08 Mbps para DVD.

### CD-R/-RW, DVD-R/-R SL/-R DL/DVD-RW

Extensión de archivo: .avi/.divx

Perfil (versión DivX): Perfil de Home Theater  
 Tamaño máximo de imagen: 720 píxeles × 576 píxeles

### Compatibilidad con archivos de video (USB)

- Los archivos quizá no se reproduzcan correctamente en función del entorno de creación del archivo o el contenido del archivo.
- Este producto no es compatible con la transferencia de datos en formato de escritura por paquetes.
- Este producto puede reconocer hasta 32 caracteres, a partir del primer carácter, incluida la extensión del archivo y el nombre de la carpeta. En función del área de visualización, este producto quizá intente mostrarlos con un tamaño de fuente reducido. Sin embargo, el número máximo de caracteres que pueden mostrarse varía en función del ancho de cada carácter y el área de visualización.
- Podría alterarse la secuencia de selección de carpetas u otras operaciones, en función del software de codificación o escritura.
- Con independencia de la longitud del intervalo en blanco entre las canciones de la grabación original, los discos de audio comprimido se reproducen con una breve pausa entre las canciones.

#### .avi

Formato: MPEG-4/DivX  
 Códec de video compatible: MPEG4 (Parte2) /DivX (Perfil Home Theater)  
 Resolución máxima: 720 píxeles × 576 píxeles  
 Velocidad de fotogramas máxima: 30 fps

- Quizá no sea posible reproducir los archivos en función de la tasa de bits.

#### .mpeg-1, .mpeg-2

Códec de video compatible: MPEG-1/ MPEG-2

Resolución máxima: 720 píxeles × 576 píxeles  
 Rango de cuadro máximo: 30 fps

#### .divx

Formato: MPEG-4/DivX  
 Códec de video compatible: MPEG4 (Parte2) /DivX (Perfil Home Theater)  
 Resolución máxima: 720 píxeles × 576 píxeles  
 Velocidad de fotogramas máxima: 30 fps

- Quizá no sea posible reproducir los archivos en función de la tasa de bits.

### Ejemplo de una jerarquía

#### NOTA

Este producto asigna números de carpetas. El usuario no puede asignar dichos números.

## Bluetooth

La marca literal y los logotipos de *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por parte de PIONEER CORPORATION cuenta con la licencia correspondiente. Otras marcas de fábrica y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

## WMA

Windows Media es una marca registrada o una marca de fábrica de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

- Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation, y no se puede usar ni distribuir sin una licencia de Microsoft Licensing, Inc.

## DivX

Los dispositivos certificados DivX® Home Theater han sido probados para la reproducción de video DivX Home Theater de alta calidad (incluidos .avi, .divx). Cuando vea el logotipo

DivX, sabrá que tiene la libertad de reproducir sus videos favoritos.  
 DivX®, DivX Certified® y los logotipos asociados son marcas comerciales de DivX, LLC y se utilizan bajo licencia.  
 Este dispositivo DivX Certified® puede reproducir archivos de video DivX® Home Theater de hasta 576p (incluidos .avi, .divx).  
 Descargue el software gratuito a [www.divx.com](http://www.divx.com) para crear, reproducir y transmitir video digital.

## AAC

AAC es la forma abreviada de Advanced Audio Coding y se refiere a un estándar tecnológico de compresión de audio utilizado con MPEG-2 y MPEG-4. Se pueden utilizar varias aplicaciones para codificar archivos AAC; sin embargo, los formatos y las extensiones de los archivos difieren en función de la aplicación utilizada para codificar. Esta unidad reproduce archivos AAC codificados por iTunes.

## Información detallada sobre los dispositivos iPod conectados

- Pioneer no acepta responsabilidad alguna por la pérdida de datos de un iPod, incluso si dichos datos se pierden mientras se utiliza este producto. Realice una copia de seguridad de los datos de su iPod periódicamente.
- No deje el iPod expuesto a la luz solar directa durante períodos prolongados. La exposición prolongada a la luz solar directa puede producir averías en el iPod debido a las altas temperaturas.
- No deje el iPod en ningún lugar con altas temperaturas.
- Asegure el iPod con firmeza cuando conduzca. No permita que el iPod caiga al

piso, donde podría quedar atrapado debajo del freno o el acelerador.

- Para obtener información detallada, consulte los manuales del iPod.

## iPhone y iPod

“Made for iPod” y “Made for iPhone” significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a un iPod o a un iPhone, respectivamente, y ha sido homologado por quien lo desarrolló para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple.

Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que cumpla con las normas de seguridad y reguladoras.

Tenga presente que el empleo de este accesorio con un iPod o iPhone puede afectar la operación inalámbrica.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano y iPod touch son marcas de fábrica de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.

## Lightning

Lightning es una marca comercial de Apple Inc.

## iOS

iOS es una marca de fábrica de la que Cisco tiene el derecho de marca en los EE.UU. y en otros países.

## iTunes

iTunes es una marca comercial de Apple Inc. registrada en EE.UU. y otros países.

## Apple Music

Apple Music es una marca comercial de Apple Inc., registrada en Estados Unidos y otros países.

## Aviso acerca de la visualización de video

Recuerde que el uso de este sistema con fines comerciales o de visualización pública podría representar una infracción de los derechos del autor según la protección otorgada por la Ley de Derechos de Autor.

## Aviso acerca de la visualización de DVD-Video

Este artículo incluye tecnología de protección contra copias protegida por las patentes estadounidenses y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. Quedan prohibidas la ingeniería inversa y la desinstalación.

## Aviso acerca del uso de archivos MP3

El suministro de este producto solo otorga la licencia de uso privado y no comercial, mas no otorga licencia alguna, ni supone la concesión de derecho alguno para utilizar este producto en ningún tipo de transmisión comercial (por ejemplo, generadora de ingresos) en tiempo real (terrestre, satelital, por cable y/o cualquier otro medio), transmisión por Internet, intranets y/u otras redes, o en otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como servicios de sonido de pago o de audio bajo demanda. Es necesario obtener una licencia independiente para dicho uso. Para obtener información detallada, visite <http://www.mp3licensing.com>.

## Uso correcto de la pantalla LCD

### Manipulación de la pantalla LCD

- Si la pantalla LCD se expone a la luz solar directa durante un período prolongado, aumentará su temperatura en gran medida y podría dañarse la pantalla LCD. Cuando no utilice este producto, evite exponerlo a la luz solar directa en la medida de lo posible.
- La pantalla LCD debe utilizarse dentro de los márgenes de temperatura mostrados en las Especificaciones en la página 60.
- No utilice la pantalla LCD a temperaturas superiores ni inferiores al margen de temperatura operativo, en vista de que la pantalla LCD quizá no funcione con normalidad y podría dañarse.
- La pantalla LCD queda expuesta para mejorar su visibilidad dentro del vehículo. No la presione con fuerza porque podría dañarse.
- No empuje la pantalla LCD con fuerza excesiva porque podría rayarse.
- Nunca toque la pantalla LCD con nada que no sea su dedo cuando utilice las funciones del panel táctil. La pantalla LCD puede rayarse con facilidad.

### Pantalla de cristal líquido (LCD)

- Si la pantalla LCD está cerca de un orificio de ventilación de aire acondicionado, asegúrese de que no le llegue directamente el aire saliente. El calor del calefactor podría dañar la pantalla LCD, y el aire frío podría formar humedad dentro de este producto y provocar daños.
- Es posible que aparezcan en la pantalla LCD pequeños puntos negros o puntos blancos (puntos brillantes). Se deben a

las características de la pantalla LCD y no son señales de avería.

- Será difícil ver la pantalla LCD si está expuesta a la luz solar directa.
- Al utilizar un teléfono celular, mantenga la antena del teléfono celular alejada de la pantalla LCD para evitar interrupciones en la transmisión de video que se manifiestan como perturbaciones: manchas, líneas de color, etc.

### Mantenimiento de la pantalla LCD

- Antes de sacudir o limpiar la pantalla LCD, apague este producto y pase un paño suave y seco por la pantalla.
- Al limpiar la pantalla LCD con el paño, procure no rayar la superficie. No utilice productos de limpieza agresivos ni abrasivos.

### Luz de fondo LED (diodo emisor de luz)

Se utiliza un diodo emisor de luz para iluminar la pantalla LCD desde adentro.

- En bajas temperaturas, el uso de la luz de fondo LED podría aumentar el retraso de la imagen y degradar la calidad de la imagen debido a las características de la pantalla LCD. La calidad de la imagen mejorará con el aumento de la temperatura.
- La vida útil de la luz de fondo LED es de más de 10 000 horas. Sin embargo, la vida útil podría disminuir con el uso en altas temperaturas.
- Si la luz de fondo LED llega al fin de su vida útil, la pantalla se hará cada vez más tenue, y la imagen ya no será visible. En ese caso, consulte a su distribuidor o el centro de servicio Pioneer autorizado más cercano.

## Especificaciones

### General

Fuente de alimentación nominal:

14,4 V CC (10,8 V a 15,1 V admisible)

Sistema de conexión a tierra:

tipo negativo

Consumo máximo de corriente:

10,0 A

Dimensiones (An. × Al. × Prof.):

D

Bastidor:

178 mm × 100 mm × 159 mm

Cara anterior:

171 mm × 97 mm × 5 mm

Peso:

1,4 kg

### Pantalla

Tamaño de la pantalla/relación:

6,2 pulgadas de ancho/16:9 (área de pantalla: 137,52 mm × 77,232 mm)

Píxeles:

1 152 000 (2 400 × 480)

Método de visualización:

matriz activa TFT

Compatible con el sistema de color:

PAL/NTSC/PAL-M/PAL-N/SECAM

Rango de temperatura amplio:

-10 °C a +60 °C (apagado)

### Audio

Salida de potencia máxima:

- 50 W × 4 canales/4 Ω
- 50 W × 2 canales/4 Ω + 70 W × 1 canal/2 Ω (por subwoofer)

Salida de potencia continua:

22 W × 4 (50 Hz a 15 kHz, 5 %THD, 4 Ω CARGA, Ambos canales activos)

Impedancia de carga:

4 Ω (4 Ω a 8 Ω [posible entre 2 Ω y 1 canal])

Nivel de salida del preamplificador (máximo): 2,0 V

Ecuador (ecualizador gráfico de 13 bandas):

Frecuencia:  
50 Hz/80 Hz/125 Hz/200 Hz/315 Hz/  
500 Hz/800 Hz/1,25 kHz/2 kHz/3,15  
kHz/5 kHz/8 kHz/12,5 kHz  
Ganancia:  $\pm 12$  dB (2 dB/paso)

**HPF:**

Frecuencia:  
25 Hz/31,5 Hz/40 Hz/50 Hz/63 Hz/80  
Hz/100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz/250  
Hz  
Pendiente:  
-6 dB/oct, -12 dB/oct, -18 dB/oct, -24  
dB/oct, DESACTIVADO

**Subwoofer/LPF:**

Frecuencia:  
25 Hz/31,5 Hz/40 Hz/50 Hz/63 Hz/80  
Hz/100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz/250  
Hz  
Pendiente:  
-6 dB/oct, -12 dB/oct, -18 dB/oct, -24  
dB/oct, -30 dB/oct, -36 dB/oct,  
DESACTIVADO

Ganancia:  
+10 dB a -24 dB (1 dB/paso)

Fase: Normal/inversa

**Alineamiento temporal:**

De 0 a 140 pasos (2,5 cm/paso)

**Réalce de bajos:**

Ganancia: De +12 dB a 0 dB

**Nivel de la bocina:**

+10 dB a -24 dB (1 dB/paso)

**Lector de DVD****Sistema:**

reproductor de DVD-V, VCD, CD, MP3,  
WMA, AAC, DivX, MPEG

**Discos utilizables:**

DVD-VIDEO, VIDEO-CD, CD, CD-R, CD-  
RW, DVD-R, DVD-RW, DVD-R DL

**Número de región: 1****Formato de la señal:**

Frecuencia de muestreo:  
8 kHz/16 kHz/32 kHz/44,1 kHz/48 kHz  
Número de bits de cuantificación:  
16 bits/20 bits/24 bits; lineal

**Respuesta de frecuencia:**

de 5 Hz a 22 000 Hz (con DVD, a una  
frecuencia de muestreo de 48 kHz)

**Relación señal-ruido:**

91 dB (1 kHz) (red IHF-A) (nivel RCA)

**Nivel de salida:****Video:**

1,0 V p-p/75 $\Omega$  ( $\pm 0,2$  V)

Número de canales: 2 (estéreo)

Formato de decodificación de MP3:

MPEG-1 y 2 y 2.5 Audio Layer 3

Formato de decodificación de WMA:

Ver. 7, 7.1, 8, 9, 9.1, 9.2 (2 canales de  
audio) (Windows Media Player)

Formato de decodificación de AAC:

MPEG-4 AAC (codificación de iTunes  
unicamente):

.m4a (Ver. 10.6 y anterior)

DivX formato de decodificación:

Home Theater (excepto ultra y HD):

.avi, .divx

MPEG formato de decodificación de

vídeo:

MPEG1 (nivel bajo), MPEG2 (nivel

principal), MPEG4 (Parte2) (nivel

principal)

**USB**

USB 1.1, USB 2.0 de alta velocidad, USB 2.0  
de alta velocidad

Máxima corriente suministrada: 1,0 A

**USB Clase:**

MSC (Clase de almacenamiento masivo),

MTP (Protocolo de transferencia de  
medios)

Sistema de archivos: FAT16, FAT32

<Audio USB>

Formato de decodificación de MP3:

MPEG-1 y 2 y 2.5 Audio Layer 3

Formato de decodificación de WMA:

Ver. 7, 7.1, 8, 9, 9.1, 9.2 (2 canales de  
audio) (Windows Media Player)

Formato de decodificación de AAC:

MPEG-4 AAC (codificación de iTunes  
unicamente) (Ver. 10.6 y anterior)

WAV formato de señal:  
Lineal PCM : wav  
Frecuencia de muestreo:  
PCM lineal:  
16 kHz /22,05 kHz/24 kHz/32 kHz/44,1  
kHz/48 kHz  
<imagen USB>  
JPEG formato de decodificación:  
.jpeg, .jpg, .jpe, .bmp  
Muestreo de píxeles: 4:2:2, 4:2:0  
Tamaño de decodificación:  
MÁX.: 8 192 (Al.) × 7 680 (An.)  
MÍN.: 32 (Al.) × 32 (An.)  
Formato de decodificación de BMP: .bmp  
Tamaño de decodificación:  
MÁX.: 1 920 (Al.) × 936 (An.)  
MÍN.: 32 (Al.) × 32 (An.)  
DivX formato de decodificación:  
Home Theater (excepto ultra y HD): avi,  
divx  
MPEG formato de decodificación de vídeo:  
MPEG1 (nivel bajo), MPEG2 (nivel  
principal), MPEG4 (Parte2) (nivel  
principal)

## Bluetooth

---

Versión:  
Bluetooth Certificado para 3.0  
Potencia de salida:  
+4 dBm máx. (clase 2)  
Banda de frecuencia:  
de 2 400 MHz a 2 483,5 MHz

## Sintonizador FM

---

Rango de frecuencia:  
de 87,9 MHz a 107,9 MHz  
Sensibilidad utilizable:  
12 dBf (1,1  $\mu$ V/75  $\Omega$ , monoaural, señal/  
ruido: 30 dB)  
Relación señal-ruido:  
72 dB (red IEC-A)

## Sintonizador AM

---

Rango de frecuencia:  
de 530 kHz a 1 710 kHz  
Sensibilidad utilizable:  
28  $\mu$ V (señal/ruido: 20 dB)

Relación señal-ruido:  
62 dB (red IEC-A)

## Especificaciones CEA2006

---



Salida de potencia:  
14 W RMS × 4 canales (4  $\Omega$  y  $\leq$  1 %  
THD+N)  
Relación señal/ruido:  
91 dBA (referencia: 1 W en 4  $\Omega$ )

### NOTA

Las especificaciones y el diseño están supeditados a posibles modificaciones sin previo aviso con vistas a mejoras.

*Registre su producto en*

**<http://www.pioneerelectronics.com>**

*en Canadá* **<http://www.pioneerelectronics.ca>**

**PIONEER CORPORATION**

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,  
Tokyo 113-0021, Japan

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

2 Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346  
TEL: 65-6378-7888

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia  
TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS DE MÉXICO S.A. DE C.V.**

Blvd. Manuel Ávila Camacho 138, 10 piso  
Col.Lomas de Chapultepec, México, D.F. 11000  
Tel: 52-55-9178-4270, Fax: 52-55-5202-3714

**先鋒股份有限公司**

台北市內湖區瑞光路407號8樓  
電話：886-(0)2-2657-3588

**先鋒電子（香港）有限公司**

香港九龍長沙灣道909號5樓  
電話：852-2848-6488